

MONUMENTOS ARQUITECTÓNICOS DE ESPAÑA.

MONUMENTOS DEL ESTILO OJIVAL.

LA CASA-LONJA DE VALENCIA DEL CID;

POR EL EXCMO. É ILLMO. SEÑOR

DON JOSÉ AMADOR DE LOS RIOS,

INDIVIDUO DE NÚMERO DE LAS REALES ACADEMIAS DE LA HISTORIA Y DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO, CATEDRÁTICO DEL DOCTORADO Y DECANO DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS EN LA UNIVERSIDAD CENTRAL, INSPECTOR GENERAL DE INSTRUCCION PÚBLICA, ETC.



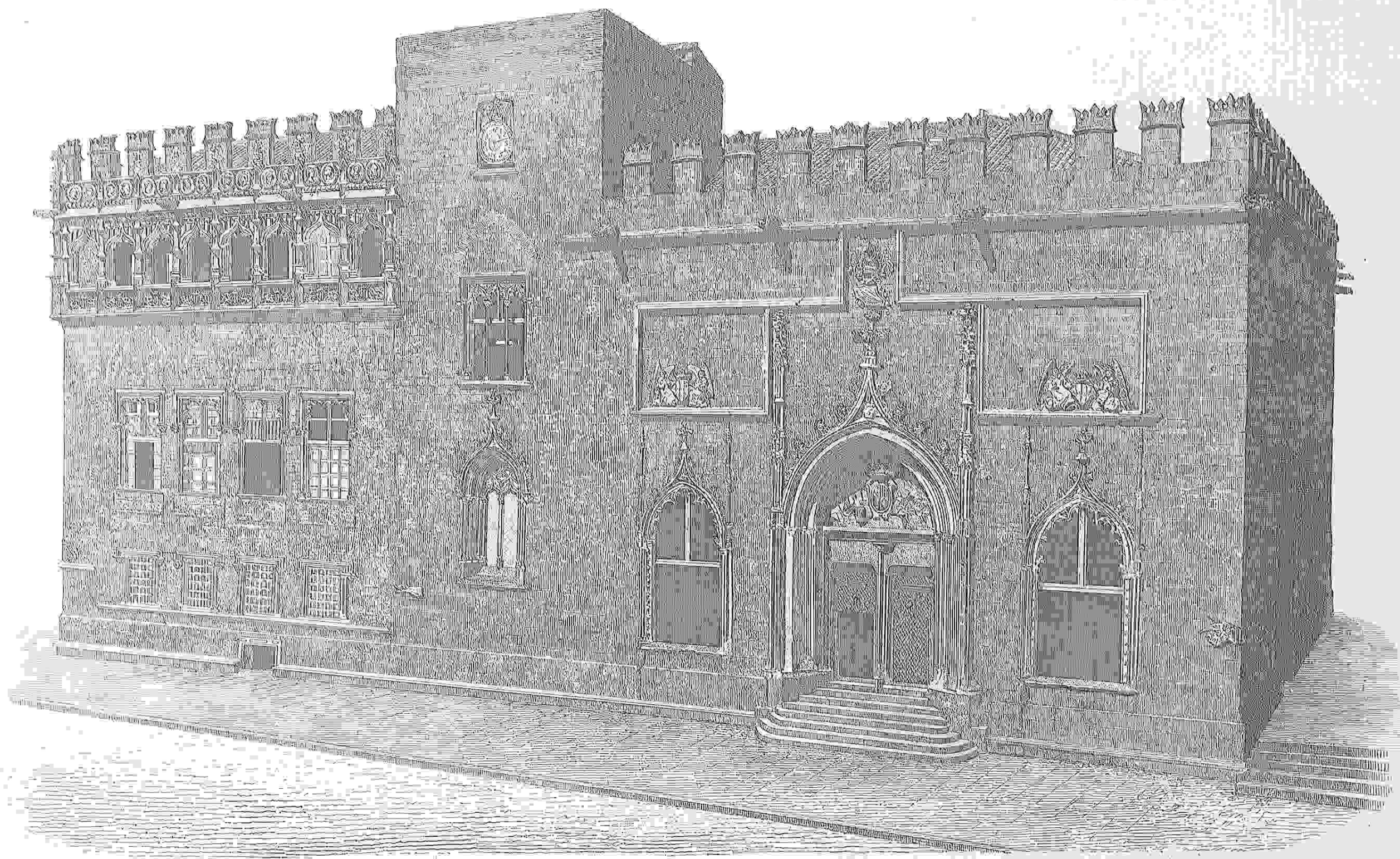
Publicase á expensas del Estado, bajo la inspeccion de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

EDITOR: EL EXCMO. SEÑOR DON JOSÉ GIL DORREGARAY.

MADRID:

IMPRENTA DE T. FORTANET Y CALCOGRAFÍA NACIONAL.

MDCCCLXXVI.



FACHADA PRINCIPAL.

CASA LONJA DE VALENCIA DEL CID.



GRANDES fueron durante toda la Edad Media el poderío y la riqueza de aquella insigne ciudad, cuya memoria habia consagrado el nombre heroico del Cid, no ya sólo bajo el dominio de los mahometanos, sino tambien bajo el imperio aragonés, arrancada definitivamente al yugo del Islam por la vencedora espada de Jaime I. Cabeza del vasto y rico territorio que ha conservado hasta nuestros dias título de reino; centro de

las artes y de la industria en aquellas regiones orientales de la Península, poderoso apoyo y moderador constante de la agricultura, que crece en torno suyo, al calor de leyes justas y protectoras, Valencia aspira á disputar durante los siglos XIII y XIV el cetro del comercio á la opulenta Barcelona, viéndolo llegar en el XV á su mayor florecimiento y apogeo.

Mas entre todas las artes industriales, que la enriquecen á porfía, enlazándose más directamente con su agricultura, lograba gran fortuna el arte de la seda. Hubo un momento, ya en los postreros dias de la XIV.^a centuria, en que pareció eclipsarse su prosperidad, con la gran matanza de los judíos, acaecida en 1391 y su expulsion de la ciudad, decretada por Martín, el Honesto, algunos años adelante¹. Repuestos, sin embargo, los

DURANT tout le Moyen-Age, le pouvoir et la richesse furent immenses dans cette cité insigne, dont le souvenir avait consacré le nom héroïque du Cid, et non seulement sous la domination des mahométans, mais encore sous l'empire aragonais. Elle fut définitivement arrachée au joug de l'Islam par l'épée victorieuse de Jacques I^{er}. Valence: chef-lieu d'un vaste et riche territoire, qui a conservé jusqu'à nos jours le titre de royaume; qui est devenu le centre des arts et de l'industrie dans ces régions orientales de la Péninsule; Valence, qui a été l'appui puissant et le régulateur constant de l'agriculture, croissant autour d'elle à l'ombre des lois justes et protectrices; Valence, tend à disputer, pendant le XIII^{me} et XIV^{me} siècles, le scèptre du commerce à l'opulente Barcelone, et on le voit arriver au XV^{me} siècle, à son plus grand apogée.

Cependant entre tous les arts industriels, qui l'enrichissent à l'envi, celui qui se lie le plus directement avec son agriculture, obtenait un grand succès: l'art de la soie. Il y eut un moment néanmoins dans les derniers jours de la XIV^{me} centure, où sa prospérité parut s'éclipser, par le grand massacre des juifs, survenu en 1391, et par leur expulsion de la Ville, décrétée quelques années après par Martin-l'Honnête¹. Les habitants de

¹ Los lectores que lo desearan, pueden servirse consultar sobre este punto los capítulos VII y VIII del tomo II de la *Historia social, política y religiosa de los Judíos de España y Portugal*, que en los momentos de dar á luz esta *Monografía*, estamos imprimiendo.

¹ Les lecteurs qui désireraient se rendre compte de ce fait peuvent consulter les chapitres VII^{me} et VIII^{me} du II^{me} Vol. de *L'Histoire sociale, politique et religieuse des Juifs d'Espagne et du Portugal*, que nous imprimons, tout en publiant cette *Monographie*.

moradores de Valencia de aquel terrible golpe, que, generalizado en la Península, conturbó por igual todas las industrias españolas, duplicaban sus nobles esfuerzos para sacar al arte de la seda de la postracion en que momentáneamente habia caído; y tanto hicieron, y con tan buena estrella, á este propósito, que ya en la segunda mitad del siglo XV era insuficiente para su contratacion la CASA-LONJA, en que hasta entónces se habia aquélla celebrado.

En 9 de Noviembre de 1480, por acuerdo y provision de los magníficos jurados de la Ciudad, eran congregados en la Cámara del Consejo secreto, con los referidos jurados, el Síndico, el Maestro Racional, los prohombres del quitamiento y otros muchos ciudadanos y mercaderes de arraigo é importancia¹. Reunidos todos, sometian los jurados á su deliberacion el pensamiento de construir una LONJA digna de la Ciudad y capaz de llenar el fin útil del comercio de sedas, pues que la existente no satisfacía ya sus ordinarias necesidades; y tal fué el convencimiento que mostraron los jurados respecto de la conveniencia de realizar el pensamiento por ellos anunciado; tal debia ser su notoriedad que hubieron de contentarse, al dirigir su voz al Consejo y sus asociados, con presentar la simple disyuntiva de si se comprarían desde luégo las casas de Mossen Pujades para proceder á la obra, ó si se limitaría ésta á la continuacion y ensanche de la Lonja antigua².—Solos dos votos de entre todos los circunstantes se inclinaron al último extremo: fuera de ellos, los jurados, el Síndico, el Maestro Racional, los prohombres, los mercaderes y hombres de arraigo allí convocados, resolvían unánimes que fuese la expresada LONJA hecha y fabricada en el mismo sitio ocupado por la casa de Mossen Pujades, *molt bella, magnífica é sumptuosa*, siguiendo la textual redaccion del acuerdo.

Pero esta deliberacion no estaba destinada á ser letra muerta, como sucede con frecuencia en los dias que alcanzamos, con otras sus análogas. Los jurados de Valencia se mostraron resueltos á que tuviese ejecucion inmediata (*execusió promptíssima*), poniendo mano en el derribo de la casa de Mossen Pujades, procediendo á allegar el dinero necesario y realizando todos los preparativos convenientes para que se diese comienzo en breve plazo á la construccion y se llevase á cabo de tal modo (decían en su acuerdo) que «sia honor é ornament de aquesta insigne Ciutat»; de donde resultará (añadían) «grandisim benefici als drets reyalés é de la dita Ciutat, é honor de aquesta.» Quince meses y cinco dias se hubieron menester simplemente para la compra y derribo de la casa de Mossen Pujades, el estudio y formacion de los planos arquitectónicos, la adquisicion de los fondos necesarios para emprender la obra sin el recelo de suspenderla, y el acopio de los primeros materiales. En 5 de Febrero de 1482 se daba ya principio á la fábrica, segun nos advierte la inscripcion, grabada con caracteres castellanos en la faja ó cinta que rodea el escudo, puesto en el ángulo, que mira á la plaza conocida con el nombre de la LONJA. Dicha leyenda dice:

LA NOBLE Y LLEAL CIUTAT DE VALENCIA ABCORDÁ COMENÇAR LA MIA
EXCELENCIA, Á CINCH DE FEBRER DEL ANY MCCCCLXXXII.

Quince años, un mes y doce dias más tarde tenían los ilustres jurados de Valencia la noble satisfaccion de ver colocar la última clave de aquel suntuoso edificio, operacion que se llevó á cabo, no sin alguna solemnidad, en 19 de Marzo de 1498. La hermosa Ciudad del Cid, que habia competido durante dos largos siglos con Barcelona y Palma de Mallorca en las frecuentes expediciones verificadas por sus hijos á los mares de Sicilia, Cerdeña y Nápoles, grande y famosa por su comercio entre todos los puertos del Mediterráneo, veía sin contratiempo alguno realizados los deseos de sus ricos mercaderes y de sus ilustrados prohombres y jurados, abriendo al concurso de todos los pueblos aquella nueva casa de contra-

¹ Los individuos, que concurrieron á este llamamiento, fueron, segun copia exactísima del acta que tenemos á la vista, debida á la benévola diligencia de nuestro antiguo amigo don Vicente Boix, cronista de la Ciudad del Cid, los siguientes: Mossen Bernat Guillem Catalá.—En Antoni Pellicer.—En Pere Joliá.—En Ramon Berenguer, Jurats.—En Bernat de Penaróia, Racional.—En Bartholomeu Abat, Sindich.—Micer Andreu Sart.—Micer Miquel Albert, Prohombres del Quitament.—En Lois Pellicer.—En Galeas Joan.—En Martí, Scolá.—En Pere Pelegrí.—En Pere Lor.—En Bernat de Penaróia, Ciudadans é mercaders.—En Bernat Catalá.—En Lois Berenguer.—En Johan de Gallach.—En Pere Splugues.—En Joan Ferragut.—Felip de Vesach.—En Joan Vidal.—En Bernat Vidal.—En Gil de Anthoni Roiz.—En Gaspar Rull.—En Domingo Perandreu.—En Jaume Alegre.—En Pere Canyazar.—En Galceran Adret.—En Martí Abat.—En Miquel Ferrer.—En Miquel Perez.—En Francí Boltran Balguer.—En Bartholomeu Pinos.—En Joan Albert.—En Lois Alicó.—En Joan Pascual.—En Pere Joan.—En Bernat Gil.—En Pere Sanchis.—En Miquel Sala.—En Guillem Navarro.—En Francí Bertran.—En Antoni Rull.—Fueron pues todos en número de cuarenta y tres.

² La citada acta dice en el particular, despues de mencionar individualmente á todos los convocados: «En presència dels quals los magnífichs jurats proposaren la Lora de la present Ciutat, en qual part se devia fer » é fabricar, ço es: ó en la casa ó loch, ón es la casa de Mossen Pujades, ó en la loch, ón es ja edificada, continuant é ampliant aquella; per que, feta la delliberació, de continant se meta en execusió ab tots los preparatoris necessaris. »

Valence, une fois remis de ce coup terrible, qui fut général dans toute la Péninsule et qui troubla également toutes les industries espagnoles, redoublèrent leurs efforts pour la tirer de cette prostration, où elle était tombée momentanément; ils firent tant avec ce ferme propos, et avec une si bonne étoile, que dans la seconde moitié du XV^{me} siècle, le lieu nommé CASA-LONJA, qui, jusqu'alors servait pour les opérations, pour les transactions, etc., n'était plus suffisant pour ce commerce.

Le 9 Novembre 1480, par ordonnance du célèbre jurat de la ville, on assembla dans la Chambre du Conseil secret, avec ledit jurat, le Syndic, le Rationnel, les officiers de communauté et beaucoup d'autres citoyens et marchands de grande importance¹. Une fois réunis, le jurat soumit à leur délibération son idée de construire une LONJA, qui fût digne de la ville et capable de remplir le but utile du commerce de la soie, vu que, celle qui existait ne suffisait plus aux besoins: la conviction témoignée par le jurat dut être telle, au sujet de l'utilité de réaliser le projet qu'il présentait, et d'une si grande notoriété, qu'il se contenta en dirigeant sa voix au Conseil et Coassociés, de présenter simplement cette disjonctive: Doit-on procéder de suite à l'achat des maisons de Mossen Pujades pour commencer les travaux, ou doit-on se restreindre à la continuation et agrandissement de l'ancienne Lonja?².—Il n'y eut, parmi tous les assistants, que deux voix en pour du dernier extrême: hors ces deux-là, le jurat, le Syndic, le Rationnel, les officiers, les marchands et les personnages assemblés, résolurent à l'unanimité, que la LONJA fût construite dans le même emplacement de la maison de Mossen Pujades, *molt bella, magnífica é sumptuosa*, d'après le texte de la résolution.

Mais cette délibération n'était pas appelée à devenir nulle, comme il arrive quelquefois de nous jours. Le jurat de Valence se montra résolu pour la mettre immédiatement à exécution (*execusió promptíssima*), en s'occupant sur le champ de la démolition de la maison de Mossen Pujades; en réunissant les fonds nécessaires et prenant toutes les mesures possibles pour commencer les travaux dans le plus bref délai, et en les conduisant de telle façon (disait le décret) que «sia honor é ornament de aquesta insigne Ciutat, d'où il résultera (ajoutaient-ils) «grandisim benefici als drets reyalés é de la dita Ciutat, é honor de aquesta.» Quinze ans, un mois et douze jours suffirent pour l'achat et la démolition de la maison de Mossen Pujades, pour le projet et pour les plans architectoniques; pour l'acquisition des fonds nécessaires à entreprendre les travaux, sans aucune méfiance de statuer, et pour l'achat des premiers matériaux. On comença le 5 Février 1482 d'après l'inscription gravée en caractères castillans sur la bande qui entoure l'écusson placé dans l'angle, qui donne sur la place, et que l'on connaît sous le nom de la LONJA. La légende est ainsi conçue:

LA NOBLE Y LLEAL CIUTAT DE VALENCIA ABCORDÁ COMENÇAR LA MIA
EXCELENCIA, Á CINCH DE FEBRER DEL ANY MCCCCLXXXII.

Quinze ans, un mois et douze jours après, l'illustre jurat de Valence eut la noble satisfaction de voir placer la dernière clef de ce somptueux édifice, en terminant cette opération, non sans l'avoir solennisée le 19 Mars 1498. La belle cité du Cid, qui, pendant des siècles entiers avait rivalisé avec Barcelone et Palme de Majorque dans les fréquentes expéditions, que firent ses enfants dans les mers de la Sicile, de la Sardaigne et de Naples, ville de la plus grande renommée pour son commerce, parmi tous les ports de la Méditerranée, Valence voyait, sans aucun contre-temps, réalisés les désirs de ses riches marchands, de ses illustres prud'hommes et de son jurat, en ouvrant au concours de tous les peuples, cette belle et nouvelle

¹ Les individus présents à cet appel, d'après la copie exacte du procès-verbal, que nous avons sous les yeux, due à l'activité et bienveillance de notre ancien ami Mr. Vincent Boix, chroniqueur de la Ville du Cid, furent: Mossen Bernat Guillem Catalá.—En Antoni Pellicer.—En Pere Joliá.—En Ramon Berenguer, Jurats.—En Bernat de Penaróia, Racional.—En Bartholomeu Abat, Sindich.—Micer Andreu Sart.—Micer Miquel Albert, Prohombres del Quitament.—En Lois Pellicer.—En Galeas Joan.—En Martí, Scolá.—En Pere Pelegrí.—En Pere Lor.—En Bernat de Penaróia, Ciudadans é mercaders.—En Bernat Catalá.—En Lois Berenguer.—En Johan de Gallach.—En Pere Splugues.—En Joan Ferragut.—Felip de Vesach.—En Joan Vidal.—En Bernat Vidal.—En Gil de Anthoni Roiz.—En Gaspar Rull.—En Domingo Perandreu.—En Jaume Alegre.—En Pere Canyazar.—En Galceran Adret.—En Martí Abat.—En Miquel Ferrer.—En Miquel Perez.—En Francí Boltran Balguer.—En Bartholomeu Pinos.—En Joan Albert.—En Lois Alicó.—En Joan Pascual.—En Pere Joan.—En Bernat Gil.—En Pere Sanchis.—En Miquel Sala.—En Guillem Navarro.—En Francí Bertran.—En Antoni Rull.—43 personnes.

² Il est dit dans le procès-verbal cité, après avoir mentionné individuellement tous les convocés: «En presència dels quals los magnífichs jurats proposaren la Lora de la present Ciutat en qual part se devia fer » é fabricar, ço es: ó en la casa ó loch, ón es la casa de Mossen Pujades, ó en la loch, ón es ja edificada, continuant é ampliant aquella; per que feta la delliberació, de continant se meta en execusió ab tots los preparatoris necessaris. »

tacion, cuya magnificencia resaltaba más todavía, al ser comparada con la antigua LONJA¹. Ni fué menor su gloria, al confiar la traza y direccion de los trabajos, hasta su deseada cuanto pronta terminacion, á su hijo y morador, el Maestro Pedro Compte, de quien decia Juan de Timoneda, uno de los más celebrados ingenios del Túria, con cierta ingénua sencillez, que era «*mol sabut en l'art de la pedra.*» Agradecido á su celo y pagado del mérito de la obra por él realizada, nombróle el Consejo de la Ciudad, que utilizaba al par sus servicios en otras municipales empresas², alcaide perpétuo y conservador del nuevo edificio, con el salario anual de treinta libras valencianas.

Levantada la LONJA DE LA SEDA, como ahora es generalmente apellidada, en el solar de Mossen Pujades,—antiguo asiento, segun pretenden los cronistas valencianos, del palacio árabe que el Califa Al-Hakem mandó allí edificar, en el siglo X, para albergue de una su hija, que fué á morar á orillas del Túria,—ofrece en verdad el suntuoso aspecto, que tanto ambicionaron sus fundadores. Presenta, no obstante, á la contemplacion del artista y del arqueólogo el raro conjunto de varias construcciones, que ofreciendo el sello de diferentes estilos arquitectónicos, dan elocuente y vivo testimonio del estado de las bellas artes, al ejecutarse aquella obra. Ostenta en efecto la LONJA DE VALENCIA cuerpos enteros del estilo *ojival* en su último desarrollo, mientras anuncia en otros el singular instante de transicion al estilo del *Renacimiento*. Pero si, considerando esta produccion en las puras regiones de la estética, no nos sería licito dejar de condenar en ella semejante falta de unidad, justo es advertir que, así como en otros monumentos coetáneos ya civiles, ya religiosos, que determinan aquel mismo momento histórico, léjos de ofender este singular maridaje el sentimiento de la belleza en la LONJA valenciana, contribuye grandemente á excitar la admiracion por el predominio de la idea que, como obra de arte, le da vida y la avalora. Fábrica de colosales dimensiones, mientras interpreta el estado moral de nuestros padres, al saludar la venida del siglo XVI, ni carece de cierta noble proporcion y medida en el conjunto respectivo de sus fachadas, ni deja de presentar, á pesar de la delicadeza de sus detalles, cierta severa sobriedad en su decoracion, á que pone notable sello feudal su almenado coronamiento, embellecido por una diadema en cada uno de sus merlones.

Como quiera, y reconocido ya el primer efecto y aun el valor histórico de este monumento entre los que en el suelo de España debemos, al desaparecer los tiempos medios, á la arquitectura civil, licito nos será entrar en su descripcion, mostrando desde luego, que puede al propósito dividirse en tres distintas partes. Tales son:

- 1.^a El SALON DE CONTRATACION, ó de la BOLSA;
- 2.^a La TORRE;
- 3.^a El PABELLON DEL CONSULADO.

De estas agrupaciones resulta un gran PATIO ó jardín al interior, que pudiera acaso considerarse como una cuarta parte del edificio. Comencemos nuestro trabajo por el exterior del mismo.

EXTERIOR. Fijando las miradas en la fachada principal, puesta al Occidente, hallamos fácil razon de las tres primeras construcciones, que la constituyen, no sólo por su particular agrupamiento, mas tambien por la ya notada variedad de estilos, no pareciendo sino que fué cada una proyectada con entera independencia de las otras, lo cual trasciende en cierto modo á la construccion misma. Da esta fachada á la *Plaza del Mercado*, y extiéndese de uno á otro ángulo 51^m,47, elevándose 22^m,16, incluidas las almenas del coronamiento. Muéstrase en el centro la TORRE, que hubo de quedar por desgracia sin terminarse, produciendo esta disposicion un agrupamiento de buen efecto general, hecha abstraccion de las desemejanzas de estilo ya indicadas.

Ni es ménos agradable el aspecto de la decoracion, bajo el mismo concepto estudiada. Característicos del *estilo ojival* en su postrer desarrollo y por extremo elegantes son, en efecto, los estribos ó contrafuertes de la *Portada principal*, que se eleva hasta el apuntamiento de la archivolta con 9^m,80, y no lo son ménos los de las dos ventanas, que se abren á sus lados.

maison de trafic, de commerce, dont la magnificence se détachait encore plus, en la comparant avec l'ancienne LONJA¹. Sa gloire ne fut que plus grande, en confiant aux soins de son enfant et habitant, Maître Pierre Compte, le projet et la conduite des travaux; c'est en parlant de lui, que Jean de Timoneda, un des plus renommés génies du Turia, disait avec ingénuité qu'il était «*molt sabut en l'art de la pedra.*» Le Conseil de la Ville, reconnaissant de son zèle et satisfait du mérite de son travail, ainsi que de son talent, qu'il utilisa dans plusieurs travaux et dans des entreprises de la municipalité², le nomma alcade à perpétuité et conservateur du nouvel édifice, aux appointements de trente livres valenciennes.

Le bâtiment de la LONJA DE LA SEDA comme généralement on le nomme, élevé sur le terrain de Mossen Pujades,—ancien siège, d'après la chronique valencienne, du palais arabe, que le Calife Al-Hakem fit construire au X^{ème} siècle pour une de ses filles, qui alla habiter aux bords du Turia,—offre vraiment le somptueux aspect, qu'ambitionnèrent tant ses fondateurs. Il présente cependant à la contemplation de l'artiste et de l'archéologue, l'ensemble bizarre de plusieurs constructions, qui, tout en offrant le cachet de différents styles architectoniques, rendent un témoin éloquent de l'état des beaux arts, lorsqu'on entreprit cet ouvrage. La LONJA DE VALENCIA fait voir des corps entiers de bâtiment du style *ojival* dans son dernier développement, tandis qu'à côté de ce style paraît dans d'autres le singulier moment de transition au style de la *Renaissance*. Mais si, en considérant cette production dans les régions pures de l'esthétique, il nous fallait condamner un pareil manque d'unité, il est juste de faire une observation, de même que dans d'autres monuments contemporains, aussi bien civils que religieux, qui marquent ce même moment historique: loin de blesser le sentiment de la beauté, ce singulier ensemble dans la LONJA VALENCIANA, contribue grandement à exciter l'admiration par l'empire de l'idée, qui, comme ouvrage d'art, lui donne la vie et l'évalue. Un ouvrage de dimensions aussi colossales, tout en interprétant l'état moral de nos pères, en saluant l'approche du XVI^{ème} siècle, ne manque pas d'une certaine proportion distinguée et de mesure dans l'ensemble relatif de ses façades: il présente aussi une certaine sobriété sévère dans la décoration, malgré la délicatesse de ses détails; et son couronnement de créneaux, embelli par un diadème dans chacun de ses merlons, lui donne un cachet féodal très-remarquable.

Attendu que le mérite historique de ce monument soit déjà reconnu entre ceux, que, sur le sol de l'Espagne, nous devons à l'architecture civile, en voyant disparaître l'époque du Moyen-Age, il nous sera permis de nous occuper de sa description, en faisant voir, que l'on peut la diviser en trois parties bien distinctes. Telles sont:

- 1.^a Le SALON DES MARCHÉS, ou de la BOURSE;
- 2.^a La TOUR;
- 3.^a Le PAVILLON DU CONSULAT.

Il résulte de ces trois groupes une très-vaste Cour ou jardin à l'intérieur, que l'on pourrait presque considérer comme une quatrième partie de l'édifice. Commençons notre travail par la partie extérieure du bâtiment.

EXTÉRIEUR. En fixant les regards sur la façade de l'Occident, nous trouvons facilement la raison d'être des trois premières constructions, qui la composent; non-seulement par leur ensemble tout particulier, mais aussi par la grande variété des styles: tellement, que l'on est porté à croire, que chacune de ces trois constructions a été projetée indépendamment des deux autres: ce qui relève en quelque sorte la construction elle-même. Elle est située sur la Place du Marché (*Plaza del Mercado*): elle s'étend de l'un à l'autre angle, de 51^m,47 et s'élève de 22^m,16 y compris le couronnement des créneaux. Au centre apparaît la Tour, qui n'est pas achevée. Cette disposition produit un ensemble d'un bon effet, en faisant abstraction de la dissemblance des styles, déjà indiquée.

Sa décoration, considérée sous ce même aspect, n'est pas moins agréable à la vue. Les contreforts du frontispice, style ojival dans son dernier développement, et qui s'élèvent jusqu'à l'archivolte, 9^m,80, sont très-caractéristiques et fort élégants, ainsi que ceux des fenêtres, qui se trouvent sur les côtés. Ils sont taillés en forme de piliers et s'élèvent de

¹ La primitiva Casa de Contratacion es el edificio, que lleva en Valencia el título de: *Lotga del Oli*, destinada por tanto al comercio de aceites.

² En Agosto de 1498 fué Pedro Compte designado por la Ciudad de Valencia para estudiar la conduccion de aguas del rio Cabriel hasta unirlo con el Túria, á fin de aumentar el caudal de éste; en 10 de Octubre de 1500 recibia el encargo de nivelar las aguas del Túria, para el mejor servicio de la huerta y de la poblacion, que habia empezado á padecer escaseces. Como se ve, Compte era respecto de Valencia lo que ahora llamamos un A-quitecto municipal.

¹ L'ancienne maison de construction n'est autre que l'édifice, connu sous le nom de *Lotga del Oli*, destinée par conséquent au commerce des huiles.

² En Août 1498 Pierre Compte fut désigné par la ville de Valence pour étudier la conduite des eaux de la rivière Cabriel jusqu'à l'union du Turia, dans le but de les augmenter. Le 10 Octobre 1500 il reçut l'ordre de nivelar les eaux du Turia, pour améliorer le service des jardins-potagers (huertas) et de la Ville, qui avaient commencé à diminuer. Compte était, par rapport à Valence, ce que nous appelons aujourd'hui Architecte de la municipalité.

Tallados en forma de pilares, compenétranse de un modo ingenioso, su- biendo en tal manera, hasta resolverse en gallardos pináculos, los cuales constituyen en su agrupamiento esbeltas y elevadas agujas. Compuesta la rica archivolta de finas molduras y ligeros baquetones, los cuales corres- ponden con los de las jambas, recibe en las medias cañas que los separan, una série de bichas ó animalejos fantásticos, entre las cuales se divisa una especie de centauro, en actitud de tocar los timbales de la Ciudad, que lleva sobre sus propios lomos. Tras el gallardo frondario, que se acomoda á la periferia externa, levántase bizarramente el conopio que la cierra, terminando en una cruz de hojas menudamente rizadas. Dá extraordinario realce á esta parte de la fábrica el escudo de Aragon, con el almete co- ronado, cuya cimera ostenta el *rat penat*, distintivo del rey don Jaime, concedido por él á la Ciudad de Valencia: todo aparece allí perfectamente esculpido, así como los ángeles y las armas de Valencia, que llenan los compartimientos de las gabletas y las caprichosas gárgolas ó imbornales de atrevidas y variadísimas formas.

Son dignas de estudiarse y ofrecen fructuosa enseñanza para los ar- quitectos en esta principal fachada, las multiplicadas compenetraciones de las basas y pedestales, que se muestran en el basamento general, trazado en forma de talús; y aunque mucho ménos cargadas de ornamentos que la portada ya descrita, no merecen menor atencion las ventanas que en todo el edificio se distribuyen. Distínguense no obstante, por su mayor ri- queza, las de la Torre y las del PABELLON DEL CONSULADO: notables son más que todas las de este último cuerpo por su especial traza conopial y por la bella ejecucion de sus ornatos en antepechos, entrepaños y enjutas; punto en que parecian extremarse los cultivadores de aquel estilo en el instante mismo en que iba á ceder el puesto á otro no ménos rico, nacido de las nuevas ideas que en artes y en letras dominaban ya en todos los pueblos occidentales.

Elocuente confirmacion de esta verdad hallamos por cierto en el co- ronamiento ó cuerpo superior del PABELLON referido: trazadas en él las líneas generales de la composicion, muéstrase enriquecido de una série de medallones, bellamente orlados de grandes frondas de laurel, encerran- do gentiles bustos de excelente escultura, que algunos eruditos han con- siderado como retratos. ¿Lo son en efecto?... Hé aquí lo que no podemos discernir, careciendo de fehacientes documentos, que lo comprueben¹. La composicion arquitectónica, el estilo artístico y la ejecucion de esta impor- tante cuanto riquísima parte del edificio pertenecen ya del todo al gran- dioso desarrollo, que lleva en la historia de las artes título de *Renaci- miento*.

Análoga á la principal en la distribucion de miembros arquitectónicos, aunque ménos rica y sin la portada suntuosa que hemos descrito arriba, es la fachada posterior, que mira al Oriente. Doloroso es, no obstante, que el destino dado al edificio durante las últimas guerras, haya despojado á las ventanas que la decoran, del bello trasflorado que llenaba la parte su- perior de las ojivas, del cual procuró dar alguna idea el entendido cuanto malogrado profesor que diseñó las láminas de la presente monografía². Notables son, por la variedad de la inventiva, por la rara elegancia de su trazado y por la valentía de la ejecucion las ménsulas ó palomillas de puer- tas y ventanas, como convencerán sin duda las que en la oportuna lámina ofrecemos, no siéndonos posible, aunque lo merecen, el trascribirlas todas. Y lo mismo decimos del frondario, conopio y grumo de la portada cen- tral, que formando sobre su archivolta una bella cruz, parecen revelar el más vivo esfuerzo del tallista, para mostrar en lo grandioso y acabado de aquel follaje el grado de perfeccion, á que habia llegado el cultivo de un arte, que ya desaparecia. En cada uno de los cuatro ángulos de la Lonja, á la altura de 4^m,50, existe un escudo con las armas de Valencia y entre ellos el ya citado de la inscripcion conmemorativa del dia en que se em- pezaron sus obras. Todos están franca y vigorosamente tallados y todos contribuyen á imprimir aspecto de grandiosidad y nobleza al edificio.

¹ El examen de los bustos referidos nos mueve, sin embargo, á desechar esta suposicion, como nacida en la vulgar creencia. Las cabezas indicadas representan guerreros, personajes togados y aún matronas; y aunque pudiera creerse que los primeros son de antiguos capitanes ó marinos, representando los segundos á los síndicos y maestros racionales, que entendieron en la construccion, no acertamos á discernir á quiénes pudieran repre- sentar esas figuras femeninas, que nada parecen significar en la historia de la *Casa Lonja*. Los bustos, pues, son más bien otros tantos objetos ornamentales, y que cuando más pueden tener el valor simbólico, que dió á todos sus exornos el arte del *Renacimiento*.

² Fué el entendido don Ramon María Ximenez, muerto por desdicha en la flor de la juventud, cuando mayores eran las esperanzas que prometía á las artes españolas: ocupaba en la Escuela de Bellas Artes de Valencia puesto muy distinguido.

telle manière, qu'ils finissent par se convertir en de majestueux pinacles, formant un ensemble de flèches sveltes. Cette riche archivoltte formée par des ornements délicates, et qui sont en harmonie avec le jambage, reçoit dans les moulures concaves qui les séparent, une série d'animaux fantastiques, entre lesquels on aperçoit une espèce de centaure, se dispo- sant à jouer les timbales de la Cité, qu'il porte sur ses lombes. Derrière le bel et grand *frondarium*, qui s'adapte à la périphérie externe, s'élève ma- jestueusement le *conopium* qui le ferme, et qui termine par une croix for- mée de feuilles minutieusement frisées. Ce qui fait surtout ressortir la façade, c'est l'écusson d'Aragon avec l'armet couronné, laissant voir sur son cimier le *rat penat* du roi don Jaime, insigne, qu'il accorda à la Ville de Valence: le tout parfaitement sculpté, de même que les anges et les armes de la Cité, qui occupent les compartiments des gablettes et les capricieuses gargouilles ou dalots de formes aussi hardies que variées.

Les pénétrations, si multipliées des bases et des pédestaux, que l'on voit dans le soubassement général, tracé en forme de talus, sont dignes d'être étudiées et offrent une fructueuse instruction aux architectes. Quoi- que toutes les fenêtres, qui ornent entièrement l'édifice, ne soient pas si surchargées d'ornements comme l'est le frontispice, elles n'en méritent pas moins pour cela d'appeler l'attention: celles de la Tour et celles du PAVILLON DU CONSULAT, nonobstant sont fort remarquables par leur grande richesse; surtout ces dernières par le tracé tout spécial du *conopium*, ainsi que par la belle exécution dans les ornements, dans les balustrades, dans les panneaux, etc.: les cultivateurs de ce style mettaient tous leurs soins à l'exécution au moment même où ce style allait faire place à un autre non moins riche, né des nouvelles idées, qui dominaient déjà dans les arts et dans les lettres chez tous les peuples de l'Occident.

Cette vérité se trouve confirmée dans le couronnement ou corps supé- rieur du PAVILLON cité plus haut: tracées les lignes générales de la com- position, on le voit enrichi d'une série de médaillons joliment bordés de frondes de lauriers, renfermant des bustes magnifiques d'une sculpture telle, que plusieurs savants les ont pris pour des portraits. Le sont ils en effet? Nous l'ignorons, car nous manquons de documents, qui puissent le prouver¹. La composition architectonique, le style artistique et l'exé- cution de ce corps de bâtiment, si important et si riche appartiennent déjà, complètement, au grand développement, qui porte dans l'histoire des arts le titre de *Renaissance*.

La façade postérieure, qui donne à l'Orient, garde une complète analogie avec la première, quoiqu'elle soit moins riche, et son frontis- pice moins somptueux que celui que nous avons décrit plus haut. C'est malheureux, nonobstant, que l'emploi qu'on en a fait pendant les dernières guerres, ait dépouillé les fenêtres, qui le décorent, du *trasflorado*, qui remplissait la partie supérieure des ojives, duquel dessin, tâche d'en don- ner une idée l'intelligent professeur, qui traça les planches de la présente monographie². Elles sont remarquables par la variété de l'inventive, par l'élégance rare de leur dessin et par la hardiesse dans l'exécution des con- soles des portes et des fenêtres, comme on peut s'en convaincre par la gravure, que nous présentons; il nous est impossible, malgré leur grand mérite, de les transcrire toutes. Il en est de même du *frondarium*, du *co- nopium* et du *grumeau* du frontispice, qui forme une belle croix sur son archivoltte et qui semble révéler le plus grand effort du sculpteur, pour prouver par ce feuillage si terminé et si grandiose, jusqu'à quel degré de perfection était arrivée la culture de l'art, qui commençait à disparaître. Dans chacun des quatre angles de la Lonja et à la hauteur de 4^m,50 se trouve un écusson aux armes de Valence; et parmi eux celui, dont nous avons parlé plus haut, qui porte l'inscription commémorative du jour où commencèrent les travaux. Tous ces écussons sont travaillés avec hardies- se, et tous contribuent à imprimer un aspect de grandeur et de noblesse à l'édifice.

¹ L'examen des bustes nous porte, cependant, à ne pas admettre cette supposition, née des vieilles croyances. Les têtes indiquées représentent des guerriers, des gens de robe, et même des matrones; et malgré, que l'on pourrait croire que les premiers fussent d'anciens capitaines ou des marins, et que les seconds représen- sent les syndics et les officiers de communauté, qui prirent part dans la construction, nous ne pouvons nulle- ment croire que les figures féminines puissent avoir lieu dans l'histoire de la *Casa-Lonja*. Les bustes, donc, semblent plutôt servir d'ornement et tout au plus avoir une valeur symbolique, que donna l'art de la *Renais- sance* à tous ses ornements.

² Ce fut le savant D. Ramon María Ximenez, décédé à la fleur de l'âge au moment où il promettait le plus pour les arts espagnols; il occupait une place très-distinguée à l'Ecole des Beaux Arts à Valence.

INTERIOR. Como pueden imaginar los lectores, conocido el fin útil de la LONJA DE LA SEDA, forma y constituye su principal departamento la SALA DE CONTRATACION, llamada tambien SALON DE LAS COLUMNAS. Es éste un espacioso rectángulo, pues que mide 35^m,60 por 21^m,39, en el cual se distribuyen ocho grandes columnas ó pilares exentos y diez y seis adheridos á los cuatro muros, de tal manera que producen tres naves longitudinales y cinco transversales. Son dichas columnas estriadas en espiral, ó más propiamente hélicas, presentando en el filete de cada estría una columnita con su basa correspondiente: la union de todas, al compenetrarse con la basa de otra columna, que se supone existente en el interior, forma la basa total y zócalo de cada columna, con el grueso de 0^m,98, mientras no excede de 0^m,90 el de los pilares. Atravesando ó taladrando el capitel, si tal nombre puede darse á una delgada imposta que á los 11^m,17 de altura sirve como de corona á las columnas, levántanse y derámanse las expresadas columnillas en direcciones distintas, aunque simétricas, para formar los aristones, ó sea el arazon de las bóvedas, cuyo espesor no excede de 0^m,20. Presentan algunos de éstos aristones la moldura del centro labrada á modo de funículo ó cable, terminado por un nudo y una borla, donde quieren ver los naturales una intencional imitacion de las madejas de seda, á cuya contratacion se halla especialmente destinado el edificio. Aquella madeja tendria, en tal caso, un verdadero valor simbólico. La elevacion total de la bóveda del salon asciende á 17^m,4.

La decoracion de este departamento no puede ser más sóbria ni sencilla. Consiste toda ella en una faja de 0^m,57 que á los 11^m,17 rodea los cuatro muros y que, sirviendo de imposta á las bóvedas, ofrece, en gruesos caracteres germánicos, la siguiente leyenda latina:

INCLITA DOMUS SUM, ANNIS AEDIFICATA QUINDECIM.
GUSTATE ET VIDETE, CONCIVES, QUONIAM BONA EST NEGOCIATIO,
QUAE NON AGIT DOLUM IN LINGUA, QUAE JURAT PROXIMO ET NON DEFICIT,
QUOD PECUNIAM NON DEDIT AD USURAM EJUS. MERCATOR,
SIC DEGENS, DIVITIIS REDUNDABIT, ET TANDEM VITA FRUETUR ETERNA.

Los lectores ven confirmada en esta honradísima inscripcion la afirmacion que expusimos sobre el tiempo invertido en la fábrica de la LONJA, pues aunque otro documento no existiera, bastaria ella para evidenciar, como verdad histórica, que ya en 1498 se vió terminada.

Ménos importante que el del salon es sin duda el interior de la TORRE. Estuvo desde su construccion destinada la planta baja al oficio de capilla: sirvieron las superiores para cárcel de los procesados por quiebras. Nada se ha conservado en la primera del antiguo mobiliario, que debiera hoy ser interesante, dada la época de la ereccion del monumento: en el piso segundo hay una bóveda rebajada con pechinas en los ángulos, cuyo casquete esférico afecta la figura de un paraguas. La ventana que le da luz mide 3^m,93 por 2^m,80.

Contiene el PABELLON DEL CONSULADO en la planta baja un gran salon, cubierto de un artesonado de estilo del *Renacimiento*. Compónese éste de una cornisa, con molduras, de grandes ménsulas ó consolas, un tanto desproporcionadas, gruesas carreras ó alfardas talladas en la cara inferior y anchos casetones; y tiene 18^m,25 por 8^m,35. En la planta principal, ahora destinada á servir de habitacion al conserje y porteros, existe otro salon de elevadísima techumbre, tambien artesonada, perteneciente asimismo al nuevo estilo que se iba alzando con el imperio de la arquitectura. Hoy se halla no poco deteriorado, lo cual es verdaderamente sensible.

Llegamos al término de la descripcion de la CASA LONJA DE VALENCIA, que hemos procurado hacer con toda la exactitud posible, bien que sin caer en prolijidad excesiva. Deteniéndonos un instante á considerar su construccion, cúmplenos observar que, á pesar de la alta reputacion que alcanzaba entre sus compatriotas el celebrado Pedro Compte, no revela el corte de piedras aquel esmero que parecia exigir el anhelo de grandeza, con que fué acometida la fábrica, si ya no es que le acusa de no muy profundos conocimientos en el arte de la montea. Mas si es frecuente el hallar en la LONJA DE LA SEDA ciertos descuidos de este género, que siendo comunes á otros edificios del mismo tiempo, no se tolerarian hoy á un mediano arquitecto, conveniente es tambien advertir que tienen sus muros, contruidos de fábrica mixta, robustez suficiente á arrostrar largas edades, viéndose sus paramentos perfectamente revestidos de sillares bien labrados y asentados, sin que una sola grieta haya venido aún á desmentir aquel sólido conjunto. Ni sería justo olvidar el excelente estado de con-

INTÉRIEUR. Nos lecteurs comprendront facilement, connaissant le but de la LONJA DE LA SEDA, que le salon où ont lieu les marchés, appelé aussi le grand SALON DES COLONNES, forme et constitue son principal département. Sa figure est celle d'un rectangle qui a 35^m,60 sur 21^m,39, dans lequel sont distribuées huit grandes colonnes ou piliers libres et seize adhérees aux quatre murs, de telle façon, qu'elles forment trois nefs en long et cinq en travers. Ces colonnes sont cannelées ou proprement dit en spirale et présentent dans le filet de chaque cannelure une petite colonne avec sa base: l'union de toutes ces colonnes, en se compenetrant avec la base d'une autre, que l'on suppose à l'intérieur, forme la base totale et le socle de chaque colonne, qui mesure 0^m,98 de épaisseur, tant que la grosseur des piliers ne dépasse pas ces 0^m,90. En traversant ou perçant le chapiteau, s'il est permis de qualifier de la sorte une imposte aussi mince, qui sert comme de couronne aux colonnes, s'élèvent et se répandent à une hauteur de 11^m,17, toutes ces petites colonnes, dans des directions différentes, quoique symétriquement, pour former la charpente des voûtes, qui n'ont que 0^m,20 d'épaisseur. Plusieurs de ces charpentes présentent la moulure du centre, travaillée ou taillée sous forme de filet ou câble, finissant par un nœud et par un gland: les gens de la localité croient voir en cela une imitation intentionnelle des écheveaux de soie, article auquel est tout particulièrement destiné cet édifice. Dans ce cas cet écheveau aurait une véritable signification symbolique. La hauteur totale de la voûte du salon est de 17^m,04.

L'ornementation de ce département ne peut être ni plus sobre, ni plus simple: il ne se compose, que d'une bande de 0^m,57 de largeur qui contourne les quatre murs à une hauteur 11^m,17, et qui, tout en servant d'imposte aux voûtes, offre en gros caractères latins, la légende suivante:

INCLITA DOMUS SUM, ANNIS AEDIFICATA QUINDECIM.
GUSTATE ET VIDETE, CONCIVES, QUONIAM BONA EST NEGOCIATIO,
QUAE NON AGIT DOLUM IN LINGUA, QUAE JURAT PROXIMO ET NON DEFICIT,
QUOD PECUNIAM NON DEDIT AD USURAM EJUS. MERCATOR,
SIC DEGENS, DIVITIIS REDUNDABIT, ET TANDEM VITA FRUETUR ETERNA.

Les lecteurs voient ratifiée dans cette, si honorée inscription, l'affirmation du temps inverti dans la construction de la LONJA, car quand même il n'existerait d'autre document, cette légende suffirait pour rendre évident, comme vérité historique, que déjà en 1478 les travaux étaient terminés.

L'intérieur de la TORRE est bien moins important que celui du SALON. La partie basse fut destinée dès le commencement des travaux à l'office de la chapelle: les étages supérieurs servirent de prison pour les banqueroutiers. On n'a rien conservé du mobilier primitif de la partie basse; mobilier fort intéressant et curieux en égard à l'époque de l'érection du monument. Il y a, au second étage une voûte surbaissée avec des trompes aux angles, dont la calotte affecte la forme d'un parapluie. La fenêtre qui l'éclaire, mesure 3^m,93 sur 2^m,80.

Le PAVILLON DU CONSULAT renferme dans la partie basse un grand salon, dont le plafond voûté est style *Renaissance*. Il se compose d'une corniche à moulures, de consoles assez disproportionnées, de gros tirants travaillés sur la face inférieure et de larges compartiments. Ce salon mesure 18^m,25 sur 8^m,35. Le 1^{er} étage sert aujourd'hui d'appartements au concierge et aux huissiers: il y a un salon d'une élévation excessive, et dont le plafond est aussi voûté, appartenant de même au nouveau style, qui se levait avec l'empire de l'architecture. Ce Salon se trouve par malheur actuellement assez détérioré.

Nous arrivons au terme de la description de la CASA LONJA DE VALENCIA, que nous avons tâché de faire avec toute l'exactitude possible, sans tomber cependant dans une prodigalité exagérée. En nous arrêtant un instant pour considérer sa construction, nous devons faire observer que, malgré la haute réputation, dont jouissait entre ses compatriotes le célèbre Pierre Compte, la coupe des pierres ne révèle pas ce soin que semblait exiger le désir ardent de grandeur, avec lequel commencèrent les travaux; à moins que ceci ne l'accuse pas de peu d'intelligence dans la coupe. Mais, cependant, s'il est fréquent de trouver dans la LONJA DE LA SEDA certains oublis de ce genre, qui sont communs à d'autres édifices de la même époque, on ne le permettrait pas aujourd'hui à un médiocre architecte. Il est prudent de faire une remarque: que ses murs sont d'une construction mixte, d'une force suffisante pour résister de longues années. On voit ses parements parfaitement revêtus de pierres taillées en carré, bien assises, sans qu'une seule crevasse soit venue démentir cet assemblage

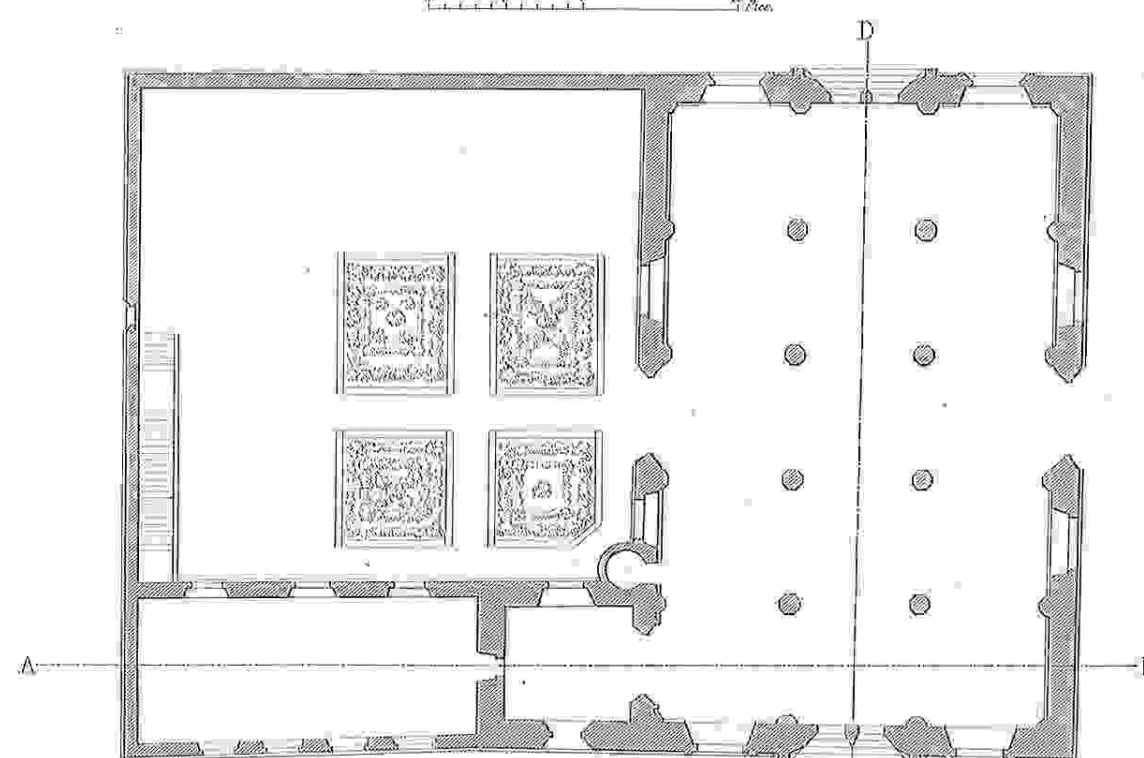
servacion en que se hallan aquellas sutilísimas bóvedas, que se muestran al cabo de trescientos setenta y siete años, y no sin que se hayan visto expuestas á grandes peligros, como acabadas de cerrar; prueba evidente de la exactitud, con que fueron dispuestas y labradas las columnas y de la armónica igualdad, con que obran todos los empujes, lo cual forma sin duda uno de los mayores elogios del valenciano Pedro Compte, dando á su nombre no insignificante lugar entre los constructores españoles del siglo XV.

La CASA LONJA DE VALENCIA, como tantas otras fábricas arquitectónicas de aquella edad, es sin embargo una obra de transición, segun repetidamente queda notado. La prenda más notable y característica que en ella resalta, bajo la relacion puramente artística, es la ejecucion, parte en que el estilo ojival habia llegado á hacer y estaba haciendo á la sazón verdaderas maravillas. El pensamiento que dió vida á aquel grande estilo, produciendo las más grandiosas creaciones de la Edad Media, cedia el puesto á la idea proclamada por el *Renacimiento* triunfante: al declararse vencedor, apoderábase éste de aquella extremada y ya única dote de la ejecucion, para subordinarla á su nueva ley de vida y llevar así á cabo sus más difíciles y gloriosas empresas. Hé aquí el anuncio que nos hace ya desde 1498 la CASA LONJA DE VALENCIA.

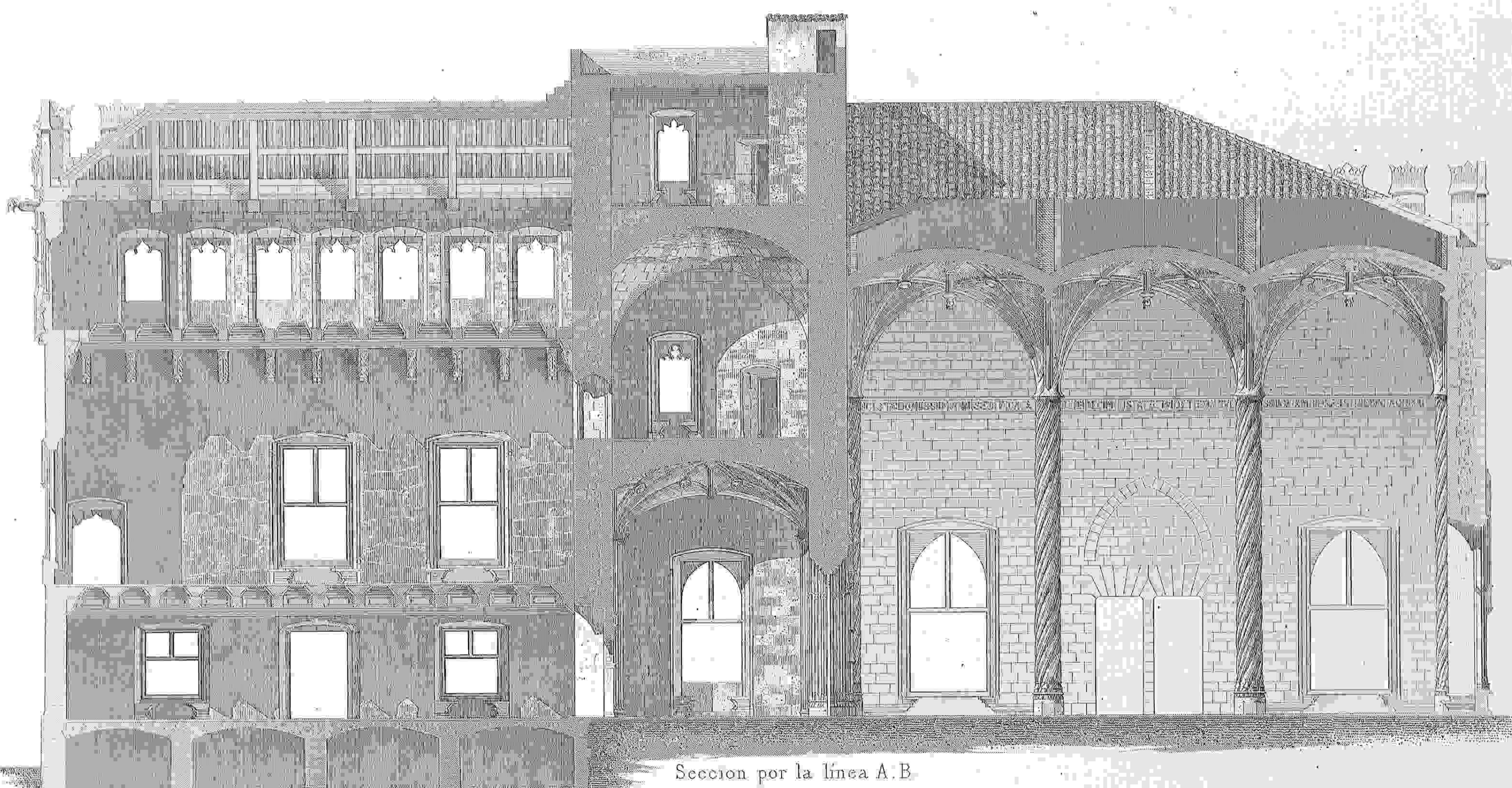
JOSÉ AMADOR DE LOS RÍOS.

solide. Il ne serait pas juste d'oublier l'état parfait de conservation où se trouvent ces voûtes, qui se montrent au bout de trois cent soixante-dix-sept ans, telles que le premier jour et non sans avoir été exposées à de grands dangers; preuve évidente de l'exactitude avec laquelle furent disposées et taillées ces colonnes, et de l'égalité si harmonieuse avec laquelle agissent les poussées des voûtes, ce qui constitue, sans aucun doute, un des plus grands éloges du valencien Pierre Compte, donnant à son nom déjà important, le droit de figurer entre ceux des constructeurs espagnols du XV^e siècle.

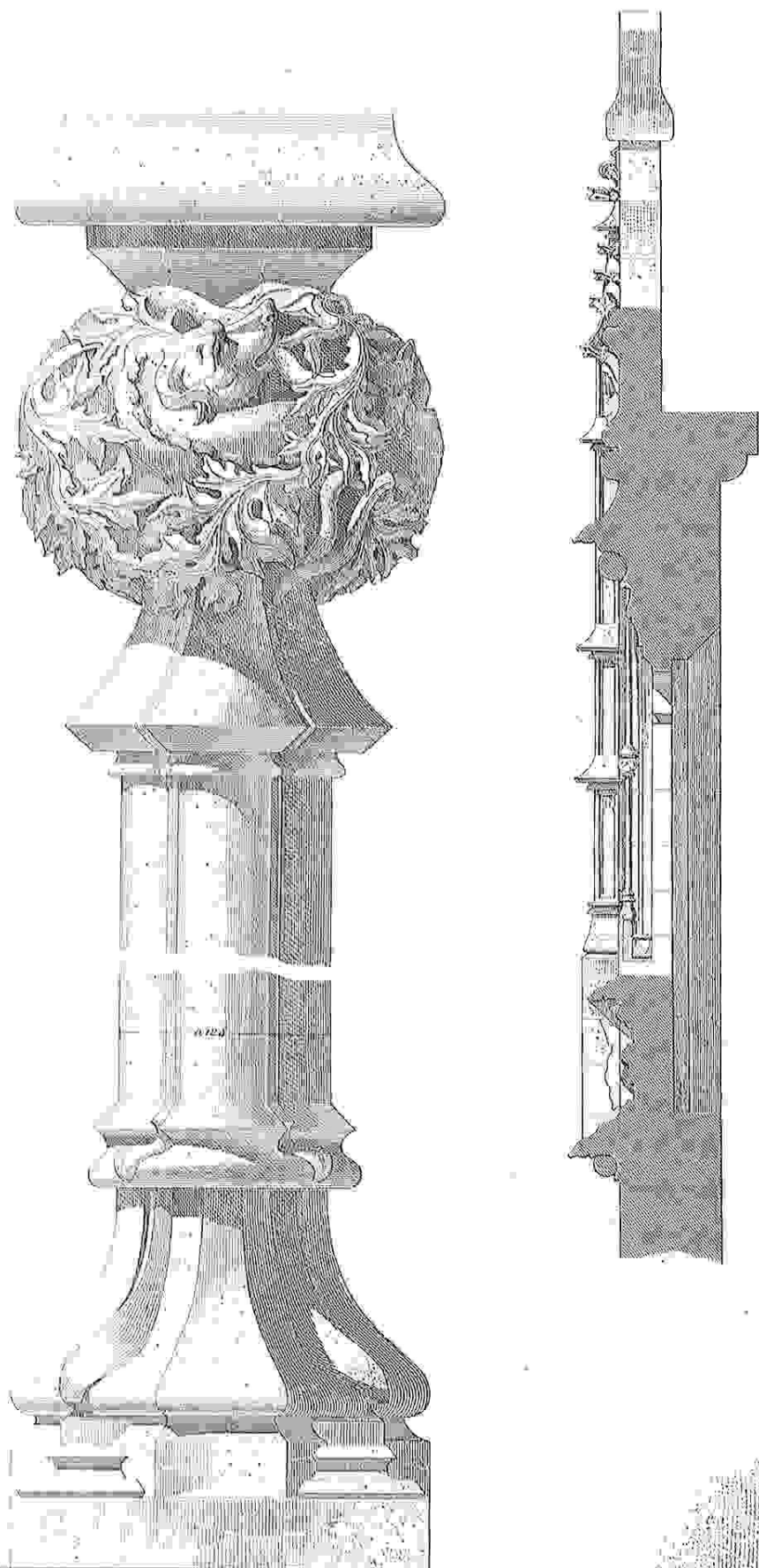
La CASA LONJA DE VALENCIA, comme bien d'autres constructions architectoniques de cette époque, est, cependant, un ouvrage de transition, comme nous avons dit plus haut. L'objet le plus remarquable et caractéristique qui résulte de la relation purement artistique, est l'exécution avec laquelle le style ojival était arrivé à faire, et faisait de véritables merveilles. L'idée qui donna la vie à ce grand style, en produisant les créations les plus grandioses du Moyen-Age, cédait la place à l'idée proclamée par le style triomphant de la *Renaissance*: en se déclarant vainqueur, il s'emparait de cet extrême et unique don de l'exécution, pour le subordonner à la nouvelle loi de vie pour exécuter ses plus difficiles et glorieuses entreprises. Voilà la présage que nous fait depuis 1498 la CASA LONJA DE VALENCIA.



[³]anta.



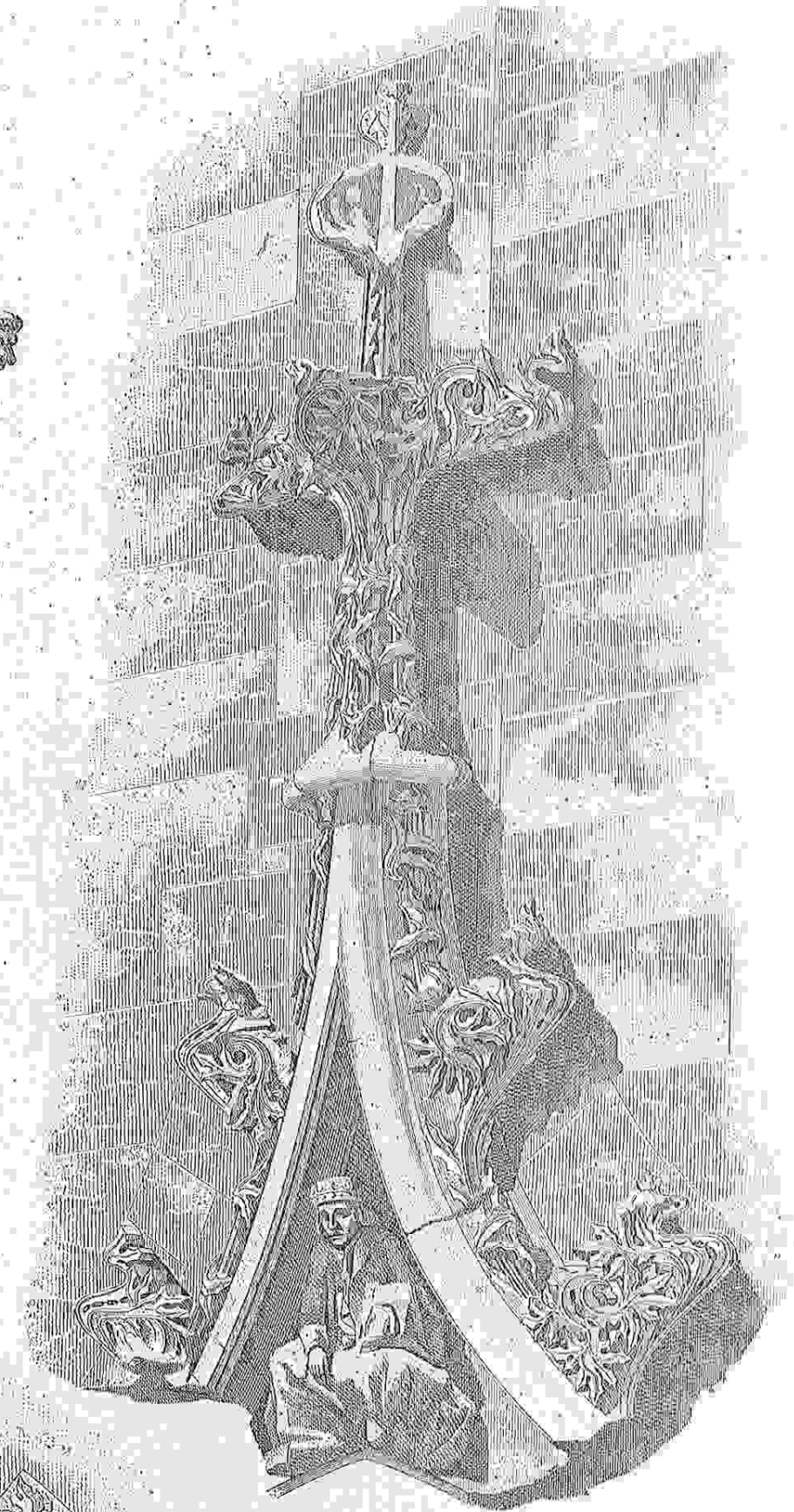
Seccion por la línea A.B



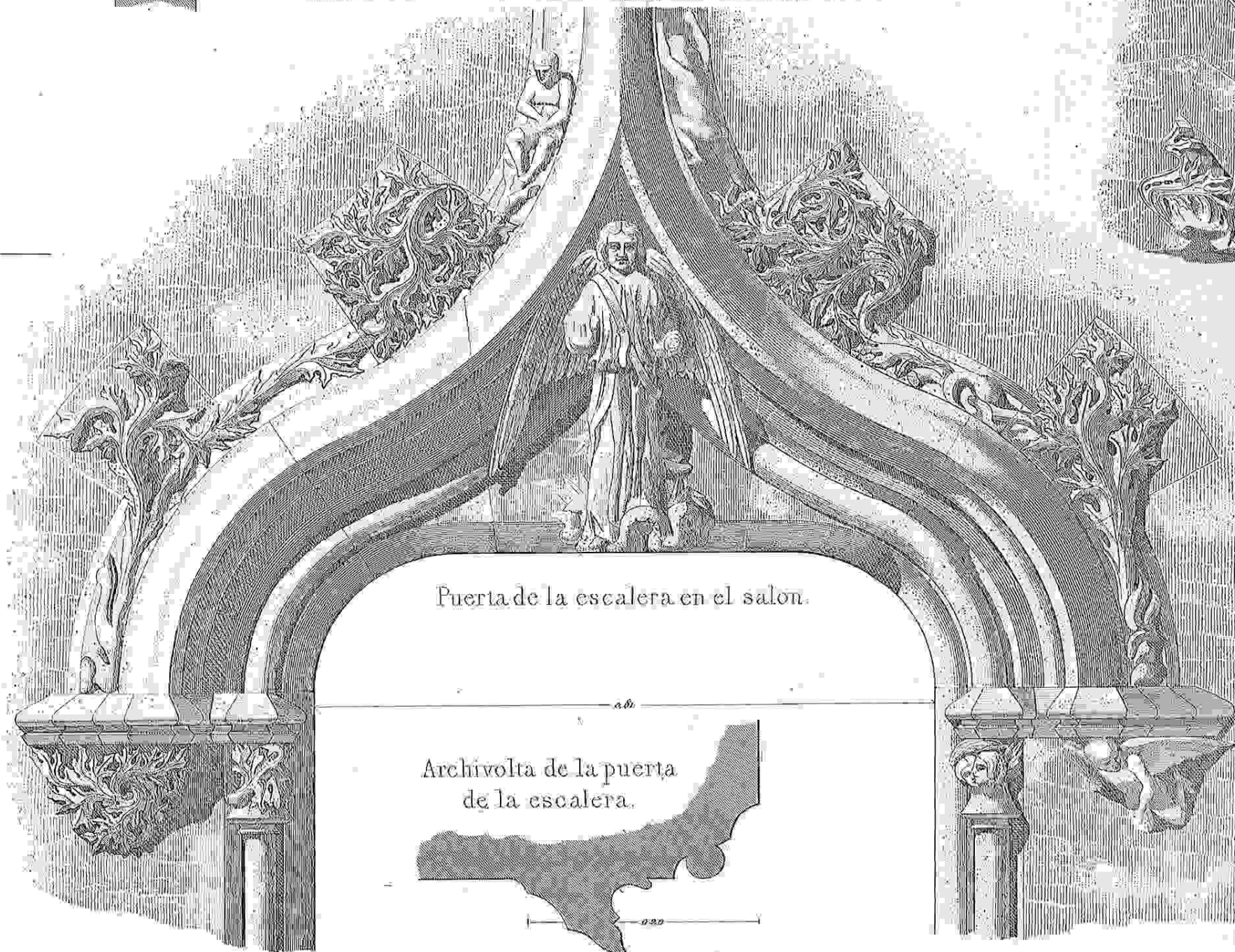
Detalle de una ventana de la torre, fachada occidental.



Detalle de la fachada principal.

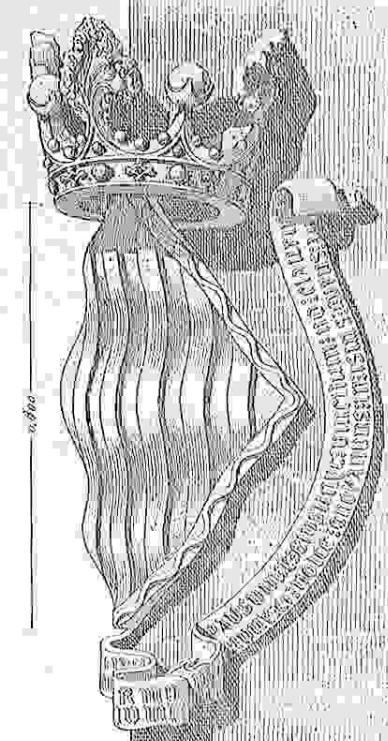


Detalle de la fachada principal.

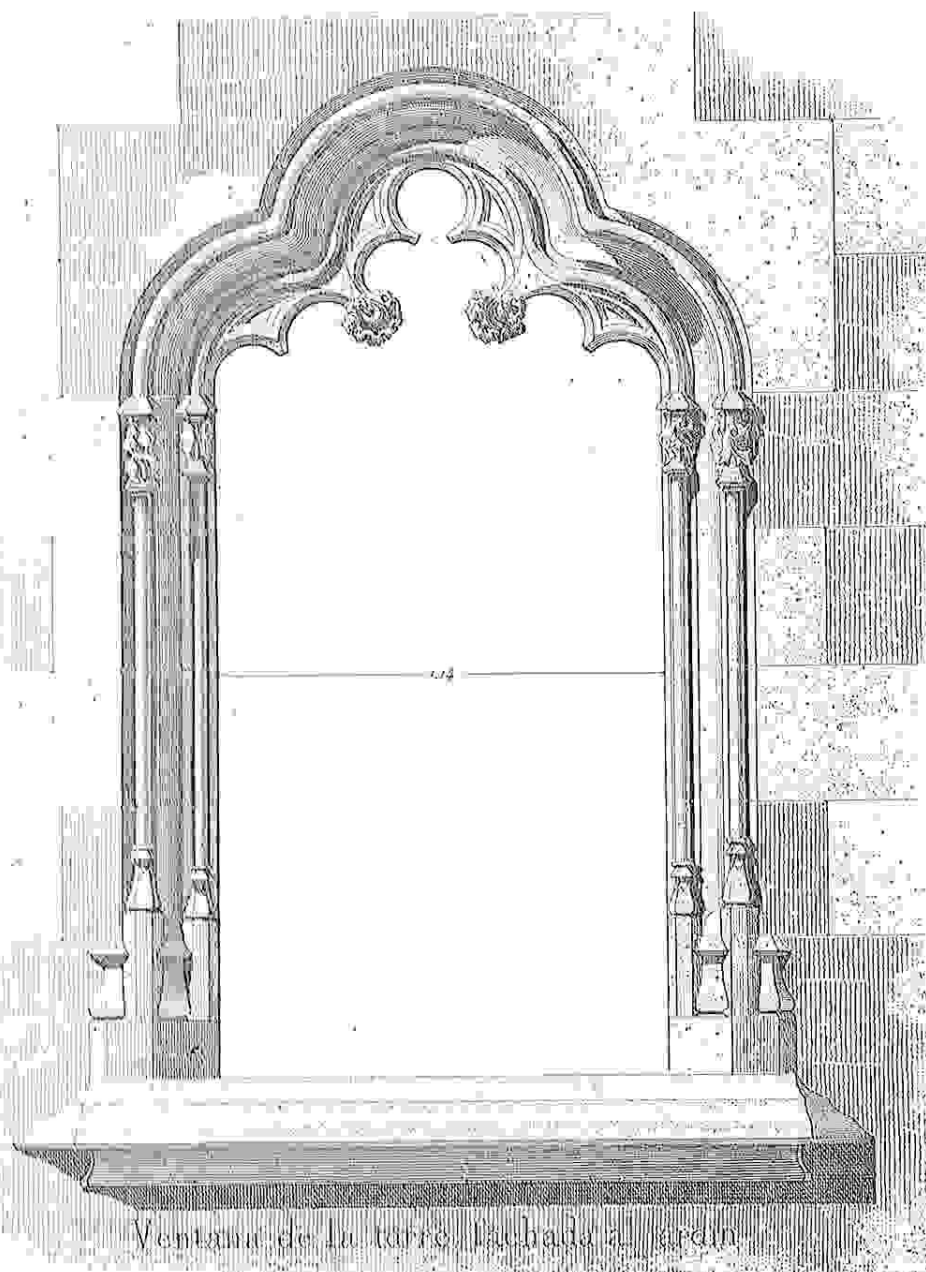


Puerta de la escalera en el salón.

Archivolta de la puerta de la escalera.



Detalle de la fachada principal.



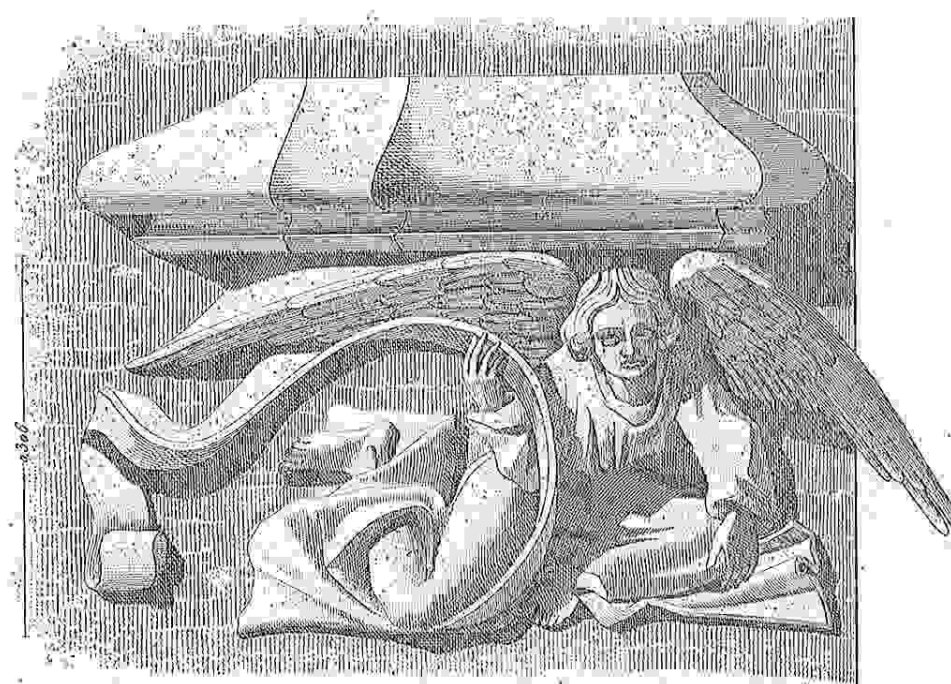
Ventana de la torre, fachada al jardín.



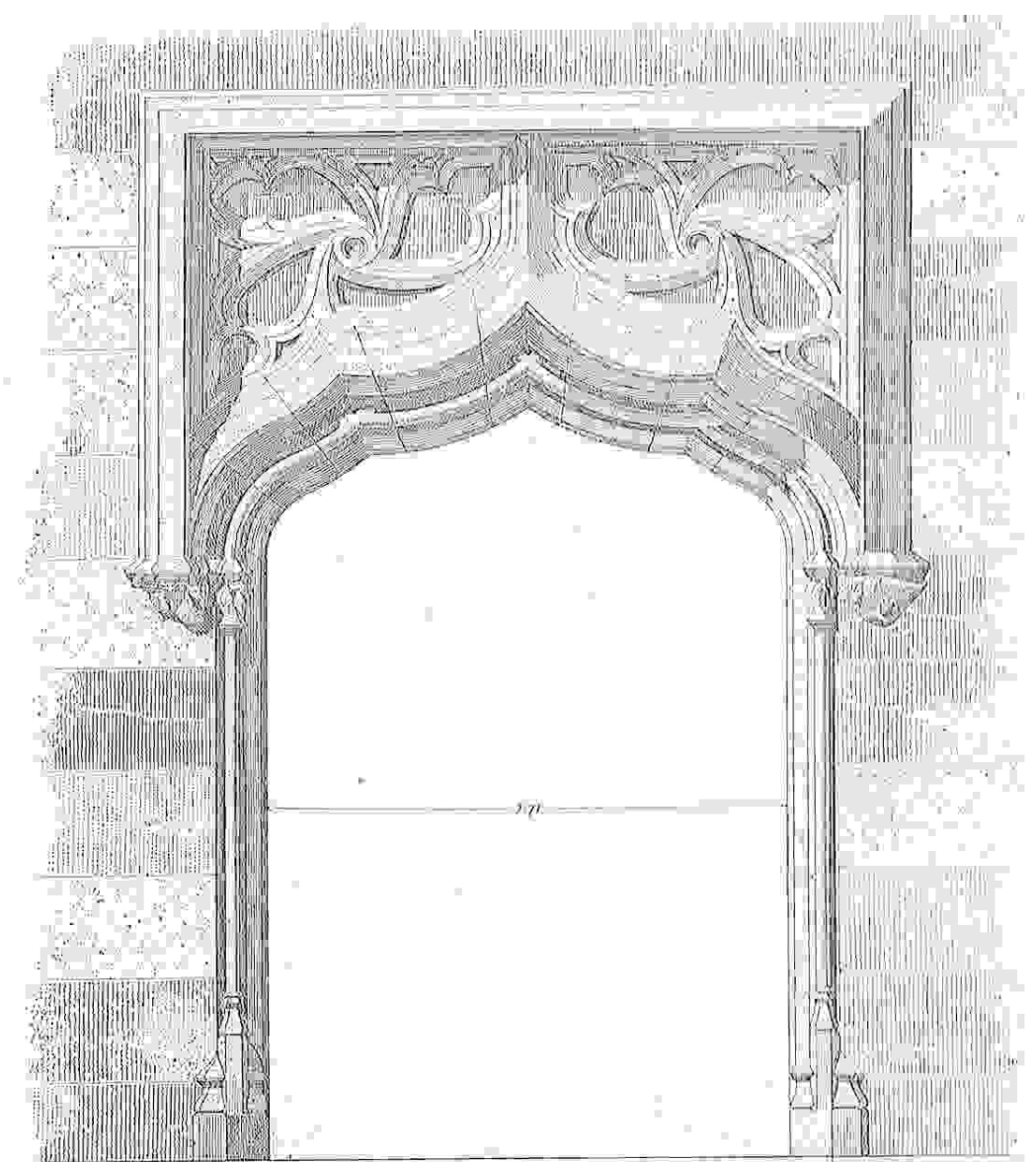
Archivolta de la ventana.



Archivolta de la puerta.



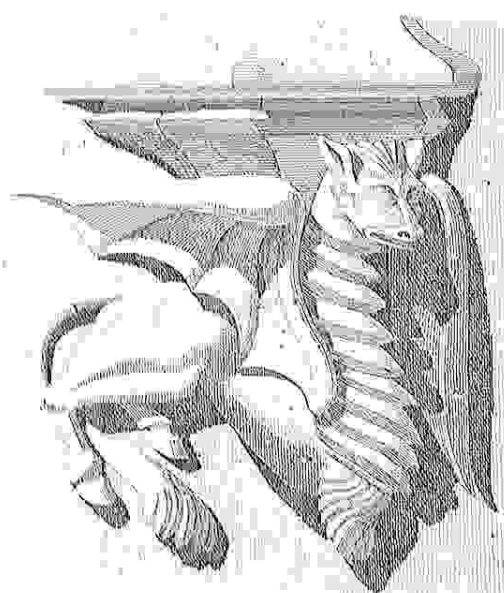
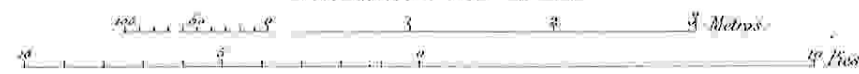
Arranque de un conopio, fachada del Sur.



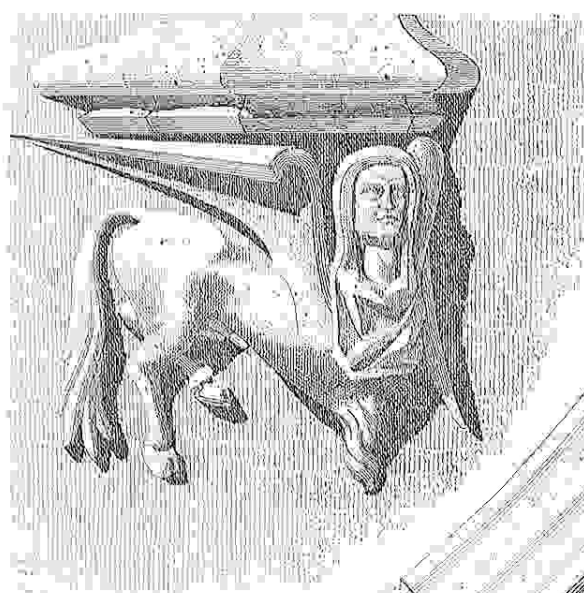
Puerta de la escalera en el piso primero, fachada al jardín.



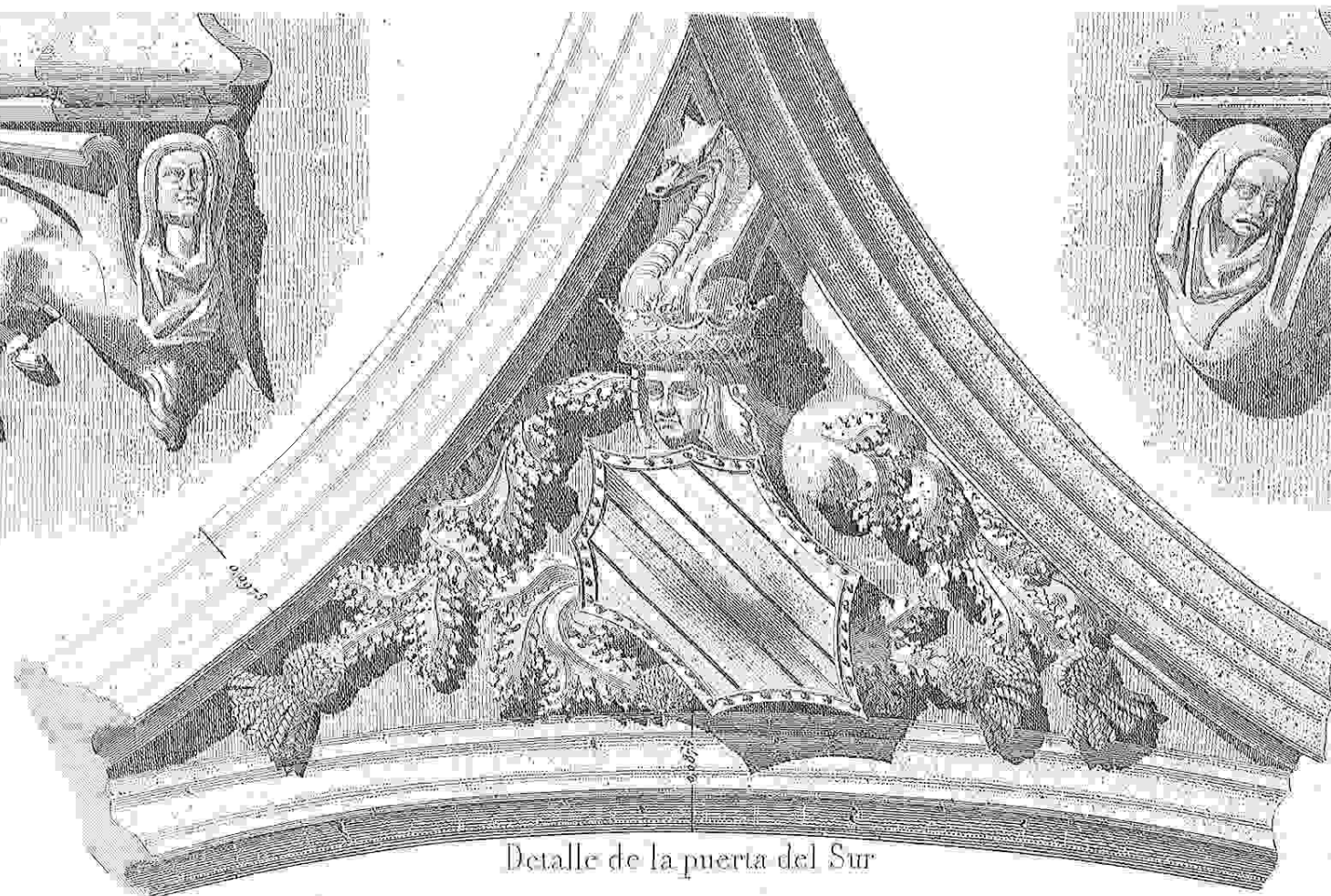
Fachada del Este



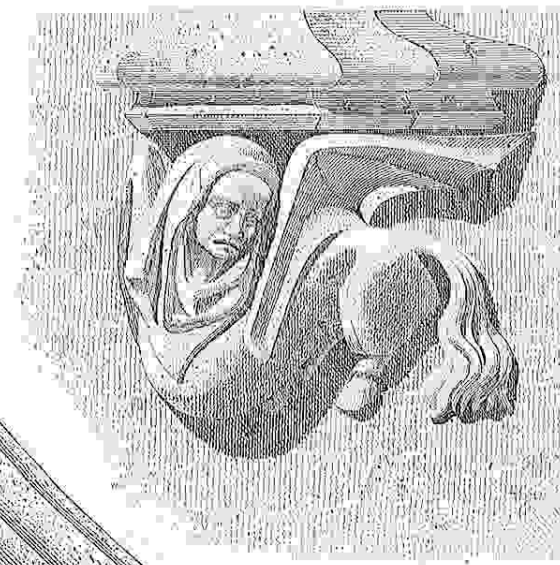
Repisas



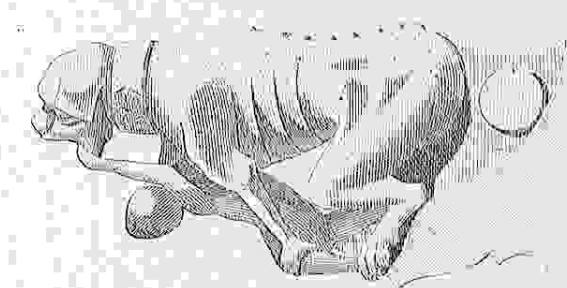
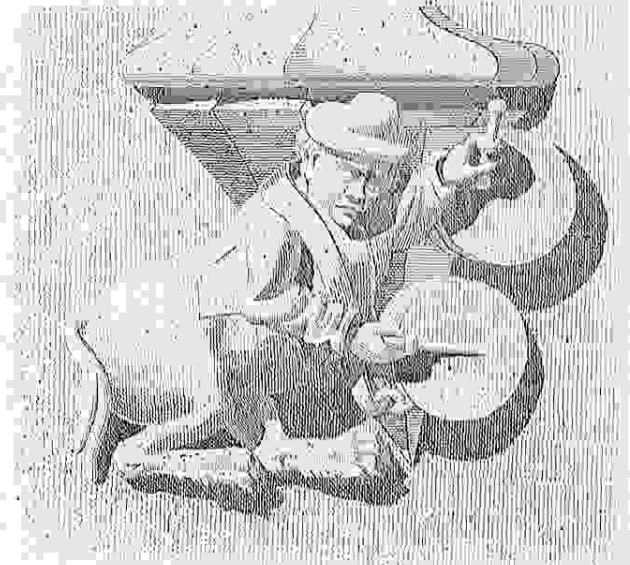
Gargola



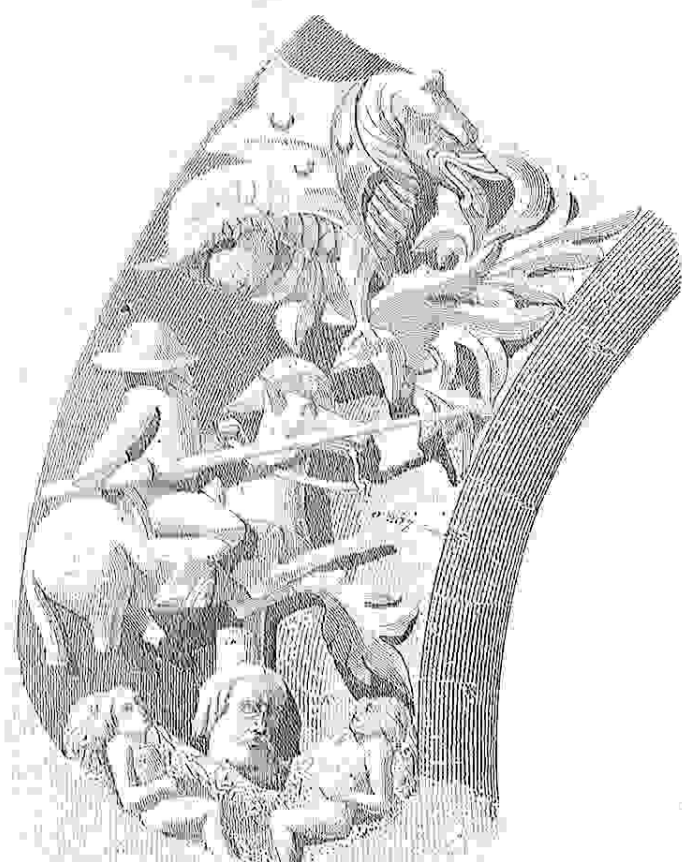
Detalle de la puerta del Sur



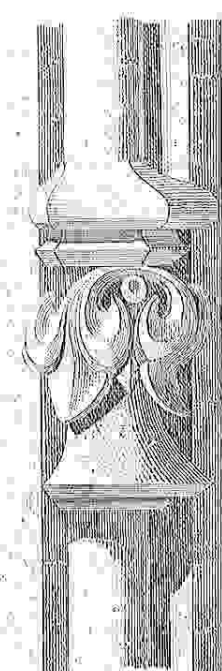
Repisas



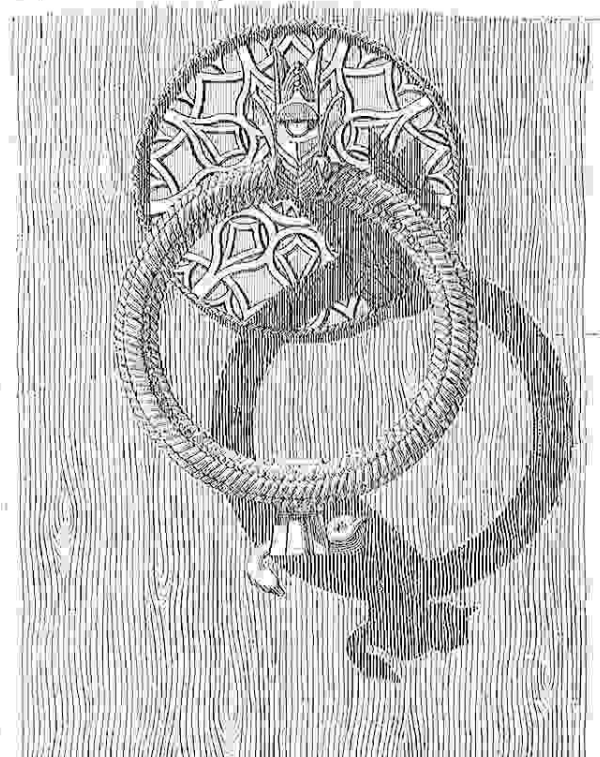
Gárgolas



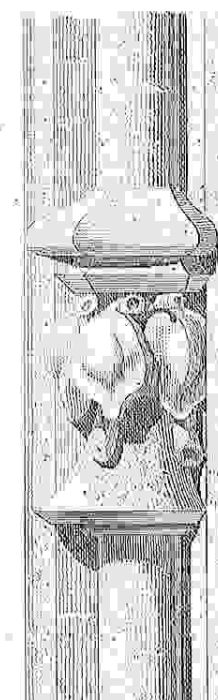
Archivolta de la puerta del jardín.



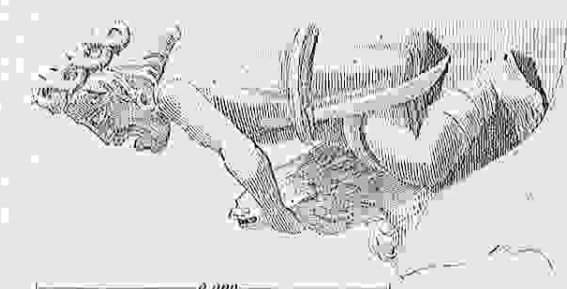
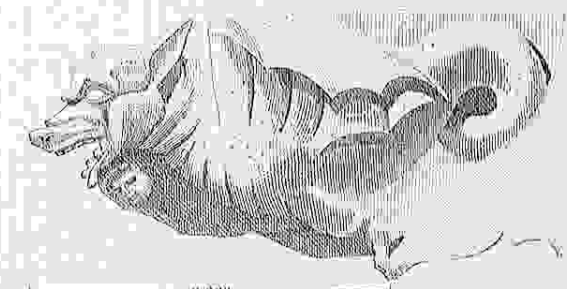
Capitel de una jamba



Aldabon de la puerta del Este.



Capitel de otra jamba



MONUMENTOS DEL ESTILO OJIVAL.

LA CASA-LONJA DE VALENCIA DEL CID.

ÍNDICE DE ESTA MONOGRAFÍA.

	PÁGINAS.
Introduccion histórico-crítica.	1
Descripción de la CASA-LONJA.	
EXTERIOR: — <i>Fachada principal de Occidente.</i>	3
<i>Torre y Pabellon del Consulado.</i>	4
<i>Fachada oriental.</i>	4
INTERIOR: — <i>Sala de contratacion ó de las Columnas.</i> — Su planta.. . . .	5
<i>Torre y Pabellon del Consulado.</i>	5

	PAGES.
Introduction historique et critique.	1
Description de la CASA-LONJA (Bourse).	
EXTÉRIEUR: — <i>Façade principale de l'Occident.</i>	3
<i>Tour et Pavillon du Consulat.</i>	4
<i>Façade Orientale.</i>	4
INTÉRIEUR: — <i>Salle des transactions ou des Colonnes</i> — Son plan.	5
<i>Tour et Pavillon du Consulat.</i>	5

GRABADOS Y LÁMINAS QUE LA ILUSTRAN.

GRABADOS.

Vista de la fachada principal.	1
Inicial sacada de un códice del siglo xv.	1

LÁMINAS.

- I. Fachada principal, planta y Sección por la linea A B de la CASA-LONJA.
- II. Detalles de la fachada principal; de una ventana de la *Torre* en esta fachada; del *Pabellon del Consulado*; de la puerta de la escalera en el *Salon de las columnas*; de una ventana de la *Torre*, en la fachada del Jardín; del arranque de un *conopio* en la fachada del S.; de la puerta de la escalera en el piso principal (fachada del Jardín), y de las archivoltas de la ventana y de las puertas de la escalera.
- III. Fachada oriental. — Detalles del *aldabon* de la Puerta de esta fachada; de *repisas*, *gárgolas* y *capiteles de jambas*; de la Puerta del Sur y de la archivolta de la *Puerta del Jardín*.

GRAVURES ET PLANCHES SERVANT D'ILLUSTRATIONS.

GRAVURES.

Vue de la façade principale.	1
Lettre initiale tirée d'un manuscrit du xv ^e siècle.	1

PLANCHES.

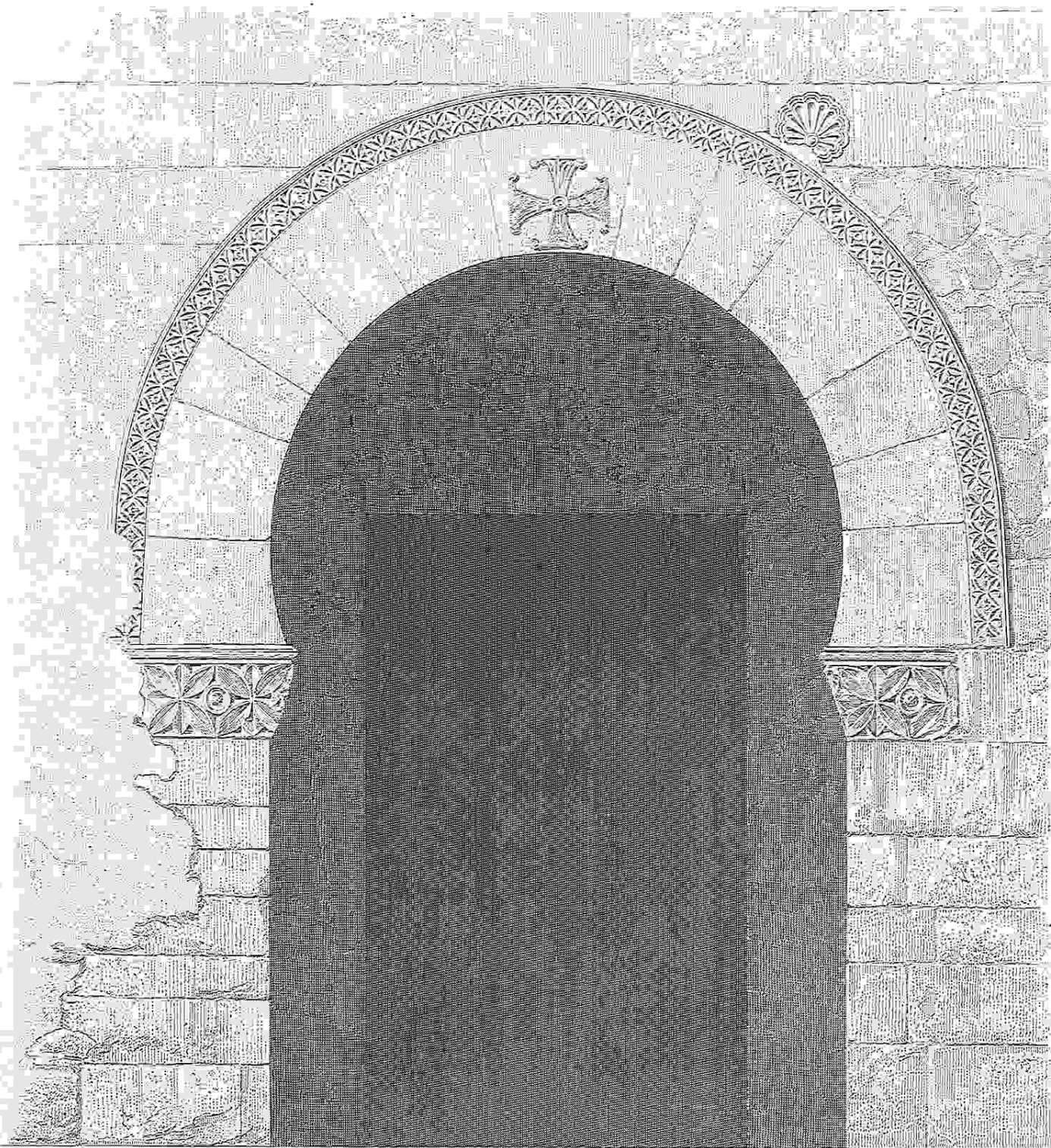
- I. Façade principale, plan et Section par la ligne A B de la CASA-LONJA.
- II. Détails de la façade principale; d'une fenêtre de la *Tour* sur cette façade; du *Pavillon du Consulat*; de la porte de l'escalier dans le *Salon des colonnes*; d'une fenêtre de la *Tour*, sur la façade du Jardín; de la naissance d'un *conopium* sur la façade du Sud; de la porte de l'escalier au premier étage (façade du Jardín), et des archivoltes de la fenêtre et des portes de l'escalier.
- III. Façade orientale. — Détails du *marteau* de la Porte de cette façade; de *consoles*, de *gargouilles* et de *chapiteaux de jambages*; de la Porte du Sud et de l'archivolte de la *Porte du Jardín*.

MONUMENTOS ARQUITECTÓNICOS DE ESPAÑA.
PROVINCIA DE PALENCIA.

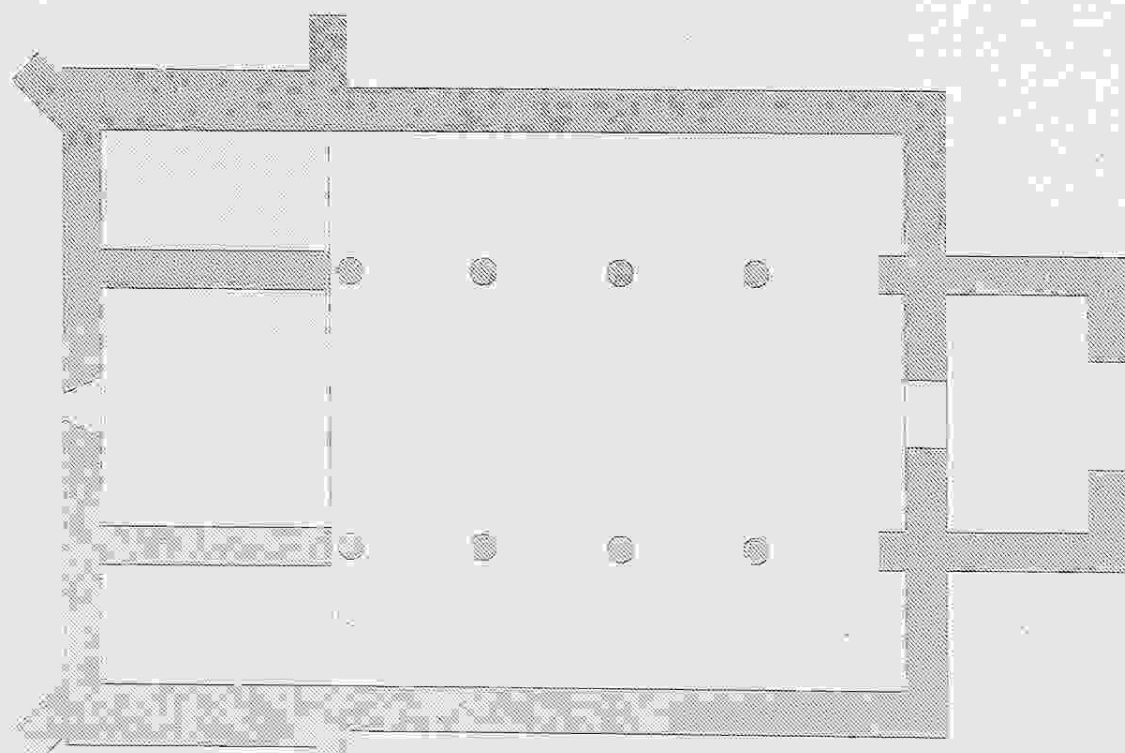
ARTE CRISTIANO.

ESTILO LATINO-BIZANTINO.

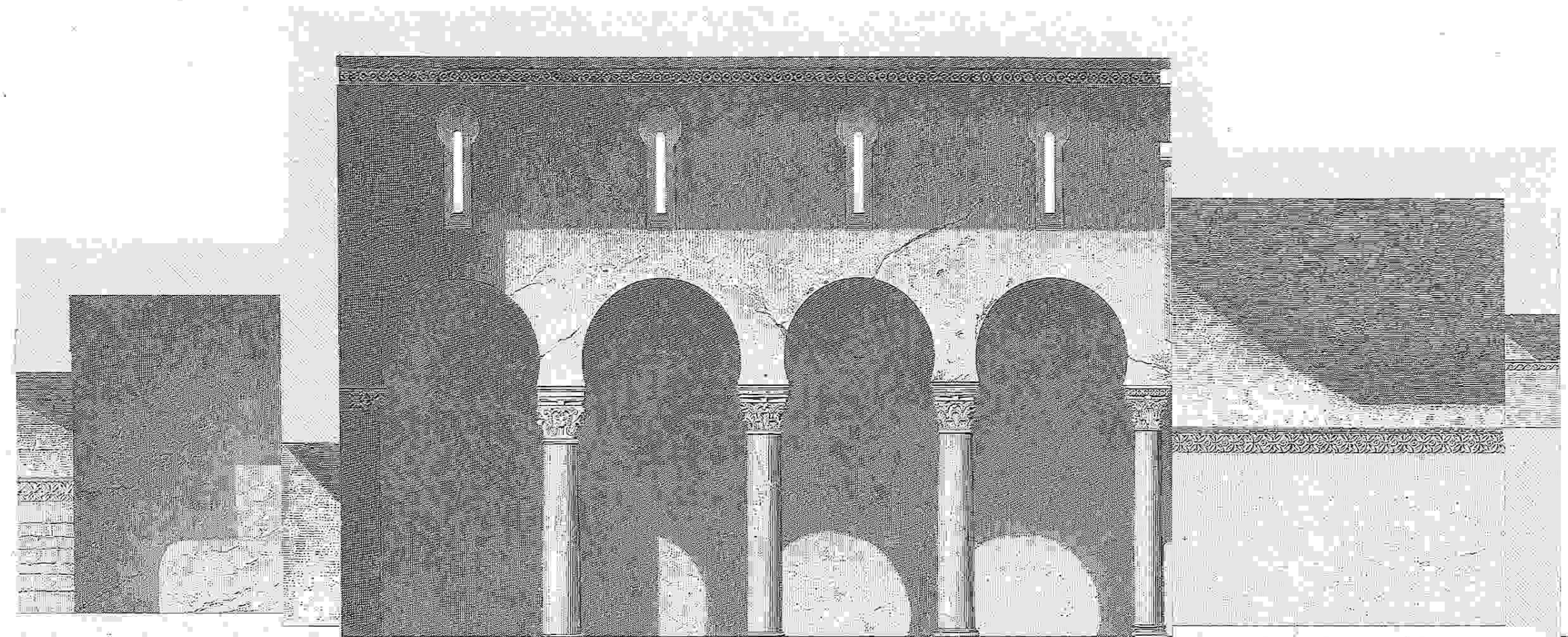
CONSTRUCCIONES RELIGIOSAS.



Escala de 1:10 sea de 0.05 por metro.
Decímetros 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Metros



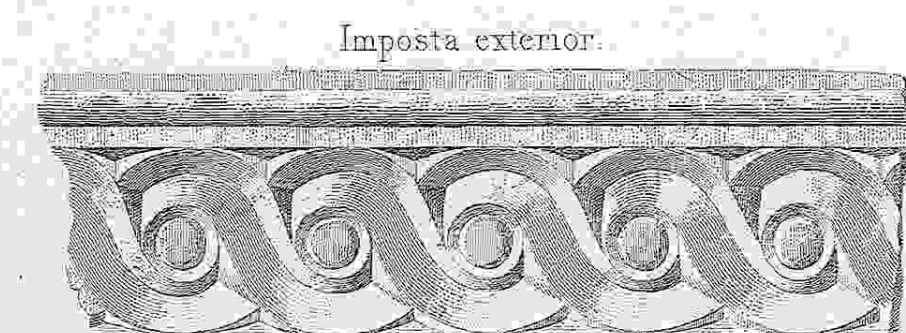
Escala de 1:100 sea de 0.005 por metro.
Decímetros 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Metros



Escala de 1:10 sea de 0.05 por metro.
Decímetros 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Metros



Escala de 1:10 sea de 0.05 por metro.
Decímetros 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Metros



Imposta exterior.
Escala de 1:10 sea de 0.05 por metro.
Centímetros 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Decímetros

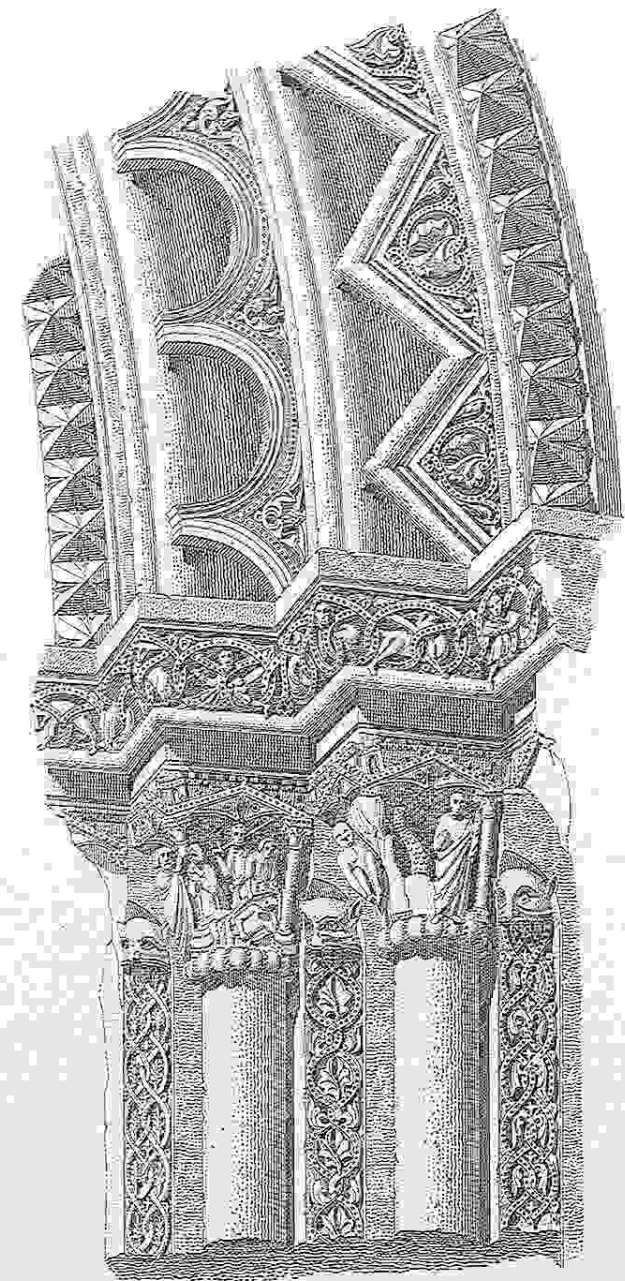


Archivolta de la portada.
Escala de 1:10 sea de 0.05 por metro.
Centímetros 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Decímetros

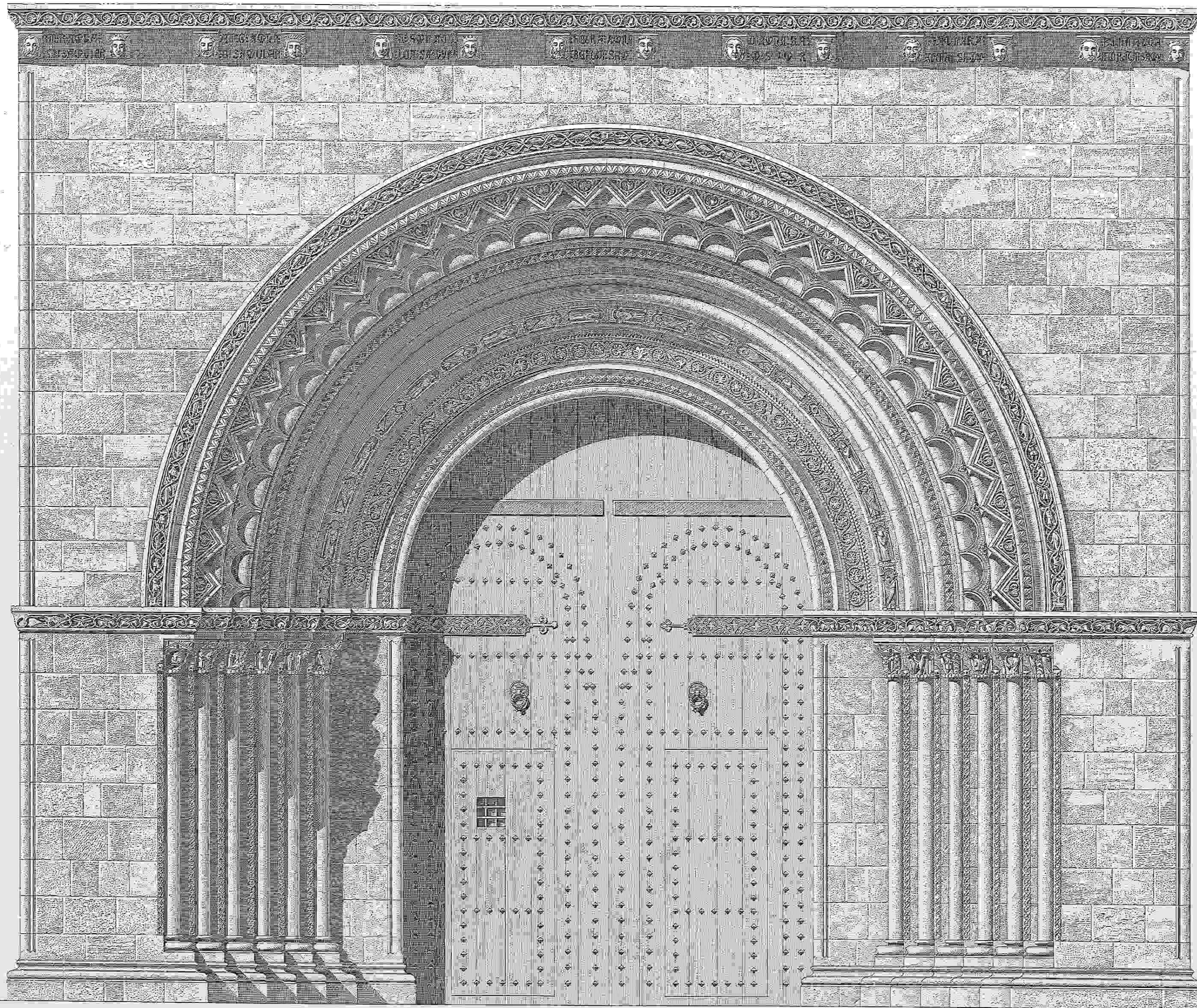
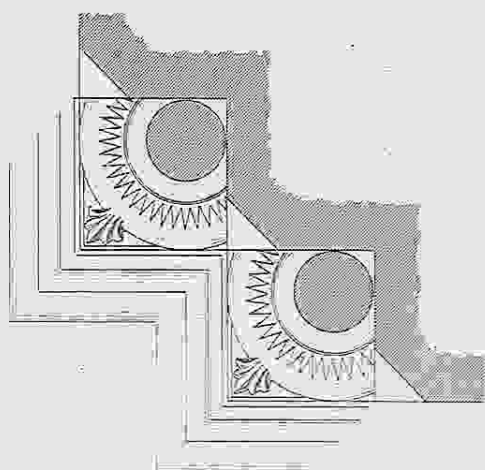
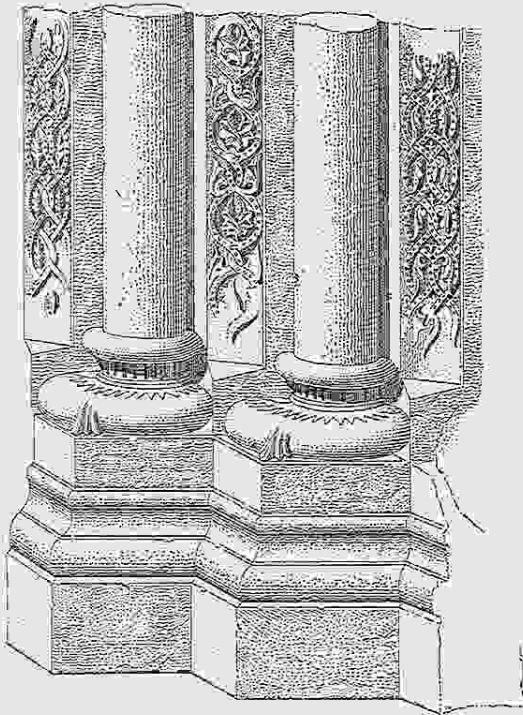
MONUMENTOS ARQUITECTÓNICOS DE ESPAÑA
PROVINCIA DE VALENCIA.
ESTILO ROMÁNICO.

ARTE CRISTIANO

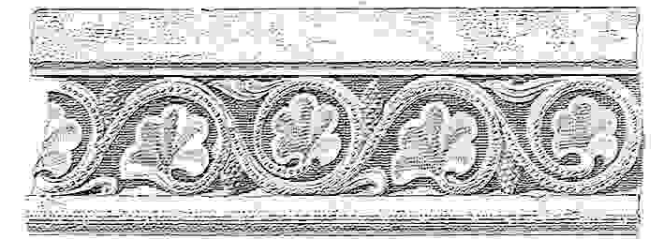
CONSTRUCCIONES RELIGIOSAS.



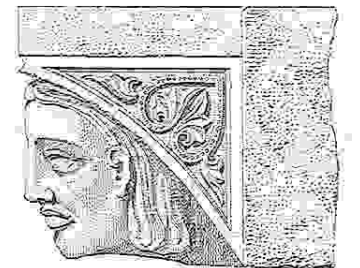
Detalles de basas, capiteles y archivoltas.



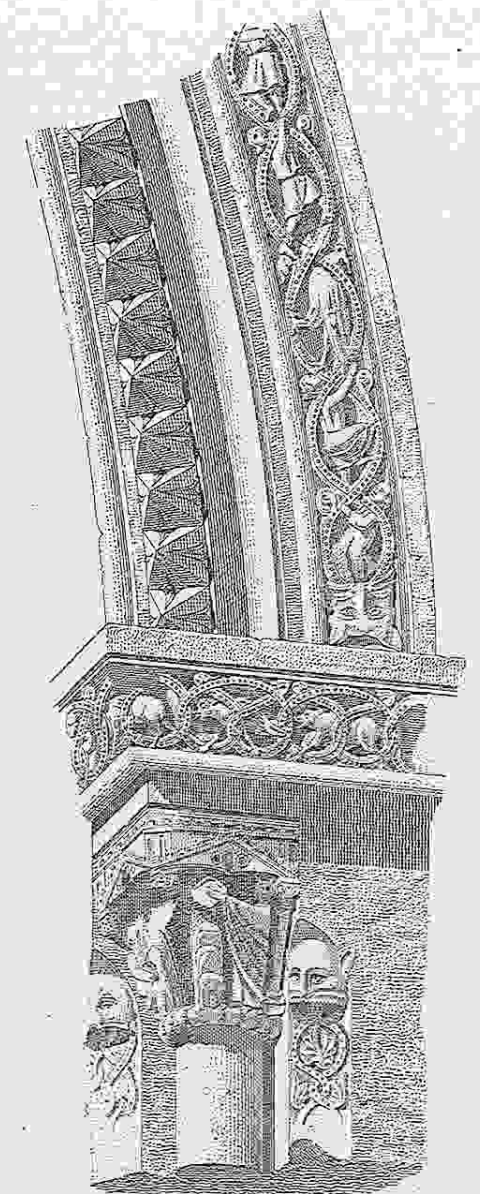
Escala de 0^m55 por metro.
Decímetros 10 8 6 4 2 0 Metros.



Detalles de la cornisa.



Perfil de la archivolta.



Capitel y parte exterior de la archivolta.

PUERTA LLAMADA DE LÉRIDA EN LA CATEDRAL
(VALENCIA).

